

EL CORREO GALLEGO

SANTIAGO DE COMPOSTELA
Preguntador, 29

Diario de la mañana.-Decano de La Coruña

EL FERROL DEL CAUDILLO
General Franco, 152; Tel. 1368

Teléfonos: Redacción, 1227; Administración, 1427 y Dirección, 1827

Núm. 26.158

MARTES, 12 DE NOVIEMBRE 1957

Fundado en el año 1878 1'50 Ptas

GRAVES INUNDACIONES en el valle del Po (Italia)

**Resultaron muertas 273 personas
223 mil han quedado sin hogar
Los daños materiales se elevan a 280 millones de dólares**

ROVIGO (Italia), 11. — Se ha producido la segunda importante inundación en las zonas bajas de la provincia de Polesina, por lo que miles de personas se han visto obligadas a huir de sus hogares, llevándose sus bienes y ganados, antes de que lleguen las desbordadas aguas del río Po.

Las inundaciones registradas en el delta de este río han sido las más graves de las producidas en Italia durante los últimos tiempos. Se in-

forma también que se han inundado otras zonas de menos extensión, al Norte del país.

Cerca de Roma, un rayo provocó un incendio en una refinería de petróleo, causando pérdidas por valor de sesenta millones de liras. Los bomberos hubieron de trabajar toda la noche para sofocar el siniestro.

Las aguas del río Po se han desbordado por seis puntos diferentes, cubriendo totalmente las zonas bajas de Polesina, donde han muerto

273 personas, dejando a otras 223.000 sin hogares y causando daños por valor de 280 millones de dólares.

Las inundaciones que el pasado verano se produjeron en esta misma zona, provocaron graves daños materiales, pero no se registraron víctimas.

Lanchas de la Policía, han sido llevadas a las zonas afectadas para rescatar a las personas que han quedado aisladas en varios pueblos. Las autoridades esperan evacuar a unas seis mil personas en las próximas 24 horas.

Durante las últimas horas, las grandes nevadas caídas en los Alpes han originado gran número de aludes que han interceptado el tráfico por las carreteras y derribado los postes telegráficos en muchas zonas. —Efe.

La campana del "Reina Mercedes"

Un momento de la entrega de la campana del crucero "Reina Mercedes" por el superintendente de la Academia Naval norteamericana, al embajador español en Washington, señor Arellano, en presencia del agregado de la Marina en la capital de los Estados Unidos. La campana irá destinada al Museo Naval de Madrid



Rusia estaría casi indefensa contra los nuevos proyectiles «Polaris» de la Armada norteamericana

Comunicado del Mando de las fuerzas navales estadounidenses

WASHINGTON, 11. — El mundo de la Armada de los Estados Unidos han publicado un comunicado en el que dice que en el caso de una guerra nuclear, Rusia estaría casi indefensa contra los nuevos proyectiles «Polaris» de la Armada.

En el mismo mensaje, dirigido a los comandantes de la Flota y otros altos jefes de la Armada, se dice que el éxito logrado por Rusia con sus satélites debe ser considerado "en su propia perspectiva".

Los almirantes, agrega, harían bien en hablar menos del "Sputnik" y más de los "Polaris" que suponen una importante contribución a la seguridad nacional.

En una guerra nuclear las defensas del enemigo "serían redu-

cidas casi totalmente" ante un ataque de nuestro sistema de proyectiles "Polaris".

Termina diciendo que en los discursos de los jefes de la Armada se debe poner de relieve que es "mucho más importante contar con buenos proyectiles dirigidos que en lanzar satélites artificiales". —Efe.

Por un valor de cien millones de pesetas exportará España trajes de confección

MADRID, 11. — España exportará trajes en confección por valor de cien millones de pesetas, ya que los vestidos "en serie" van teniendo cada vez mayor aceptación.

Para la realización de esta obra, el Ministerio de Comercio va a conceder un crédito al Sindicato Textil para la importación de utilidades modernas. El crédito ascenderá a la cifra necesaria para atender las primeras necesidades que se calculan en medio millón de dólares. — Cifra.

Puertos cerrados por la nieve

LEON, 11. — Desde el sábado continúa nevando en la montaña y esta mañana se ha reproducido el temporal en toda la cordillera, y en los puertos hay más de cincuenta centímetros. En León esta mañana alcanzaba la nieve 25 centímetros y continuaba nevando. Los coches de línea no pueden pasar de la capital del partido. Prácticamente la provincia de León está incomunicada con Asturias y Santander por haberse cerrado los puertos que aun ayer estaban abiertos. En León el frío es muy intenso y hoy se ha llegado a la temperatura más baja del otoño dos bajo cero. Amaneceó despijado, pero a mediodía el cielo estaba ya cubierto y el frío sigue muy intenso. — Cifra.

El Obispo de Mondoñedo, en Ferrol



El Obispo de Mondoñedo, doctor Argaya Goicoechea, a su llegada ante el Palacio Municipal, con las autoridades, correspondiendo a las aclamaciones de la población que le tributó un triunfal y fervoroso recibimiento (Foto Bernardino González)

Conjura contra el Gobierno de NICARAGUA

Estaba preparada para el 17 del actual

MANAGUA, 11. — El presidente Somoza ha firmado los detalles de una conjura que, dijo, había de provocar el día 17, víspera de su cumpleaños, un golpe contra el Gobierno, con el fin de dar el mando a una Junta encabezada por el comandante José Luis Aguado e integrada por otro militar y por Luis Cardenal, quien en unión de Ricardo Ortiz, y del ex-capitán Enrique Callejas debía coordinar la acción de los militares comprometidos.

Explicó el Presidente que los conjurados se reunieron el viernes en una finca de propiedad de Cardenal, situada cerca de Triptapa, a veinte kilómetros de Managua, y que a la reunión asistieron también cuatro oficiales de la Guardia Nacional. Acordaron, según explicando, apoderarse de la base aérea de las Mercedes, con la colaboración de palancas pertenecientes a la oposición, mientras que miembros de la juventud conservadora se lanzaban a la calle en la capital y sitiaban el Palacio Presidencial. A través de una potente emisora se pediría la renuncia del presidente Somoza y se le ofrecería un salvoconducto para refugiarse en la Embajada de la República Dominicana; si el ultimatum era rechazado, los aviones de las Mercedes bombardearían el Palacio.

Los miembros de las dos Cámaras del Congreso han visitado al presidente Somoza para expresarle su solidaridad frente a la conjura revelada.

Los senadores y diputados de los partidos liberal y conservador hablaron varios minutos con el jefe del Estado, quien les facilitó detalles de la conjura y les señaló que algunas personas habían obrado con abuso de la amistad.

El Gobierno anuncia no es cierto se haya cerrado la frontera con Costa Rica, y afirma que los rumores que asustaban al contrario no son más que eso, y que se mantienen sin alteración las cordiales relaciones entre los dos países.

El conservadurismo en este país está actualmente dividido en dos

fracciones: el partido conservador nicaragüense, que se opone al Gobierno en el Congreso, y el grupo encabezado por el ex-presidente Emiliano Chamorro, que boicoteó las elecciones de febrero y no participa en la política. — Efe.

Llegó a Madrid el Ministro egipcio de Asuntos Exteriores

BARAJAS, 11. — Precedente de Nueva York, llegó en avión a Barajas, vía Roma, el ministro de Asuntos Exteriores egipcio, Mahmud Fawzi, que en visita oficial permanecerá seis días en Madrid.

En el aeropuerto le recibió el ministro español de Asuntos Exteriores, señor Castiella, y le rindió honores una compañía de tropas de Aviación de la Primera Región Aérea, a la que reemplazó a los acordes de los himnos patrios de Egipto y de España.

Ambas personalidades ocuparon el coche oficial del Ministro español para trasladarse a Madrid.

Acampaban al señor Fawzi, su esposa, a la que hizo entrega de un ramo de claveles, la señora del encargado de Negocios egipcio, y su secretario particular, así como el jefe del Gabinete del Ministerio de Asuntos Exteriores. También se hallaban en el aeropuerto de Barajas el subsecretario de Asuntos Exteriores, marqués de Santa Cruz, el primer introductor de embajadores, marqués de las Torres; el encargado de Negocios de Egipto en España, señor Hussein, y su esposa; una representación de la Embajada de Arabia, y el segundo jefe de la Primera Región Aérea, general...

El Ministro de Obras Públicas realizó una visita a los pantanos de la Confederación Hidrográfica del Júcar

CASTELLÓN DE LA PLANA, 11. (Del enviado especial de la Agencia Cifra, Florencio Álvarez Peratón). El ministro de Obras Públicas, don Jorge Vigón, ha visitado esta mañana un grupo de pantanos situados al sur de esta provincia y cerca de la de Valencia, dependiente de la Confederación Hidrográfica del Júcar. Estos pantanos han tenido especial importancia para mitigar los daños

de la riada y evitar, en algunos puntos, que se produjera una catástrofe parecida a la que asoló la capital valenciana.

El ministro, acompañado del director general de Obras Públicas, don Florentino Briones; secretario general técnico del Departamento, don Anibal Carral; delegado del Gobierno en la Confederación del Júcar, general Abriat; el ingeniero jefe de la misma, señor Cánovas visitó en primer lugar el pantano de Siches en la cabecera del río Mijares.

A unos cuatro kilómetros del pueblo Deonda, este pantano está prácticamente concluido y sólo pendiente de la colocación de compuertas y algunos otros detalles y es capaz de embalsar 52 millones de metros cúbicos de agua. Ahora riega 11.000 hectáreas, a las que se añadirán otras tantas con las ampliaciones. Este pantano recibió durante la riada alrededor de tres metros cúbicos por segundo de las cuales sólo dejó escapar por el aliviadero alrededor de uno, reduciendo la riada en una tercera parte. Si no hubiese existido este pantano, posiblemente los pueblos de Almazán, con 12.000 habitantes, y Burdiana y Villarreal, con 21.000, cada uno, hubiesen sufrido daños catastróficos, mayores todavía que los registrados en Valencia, aun cuando el pantano no tenía compuertas la presa de contención fué suficiente para realizar aquella labor. Esta presa mide 42 metros de altura y para construirla ha sido preciso el empleo de 500.000 metros cúbicos de hormigón armado. Su coste es de 130 millones de pesetas y se espera tenerla totalmente concluida con sus obras auxiliares en noviembre del año próximo.

El ministro examinó después las obras de riego del pantano de Alcor uno de los más pequeños de España, pues sólo contiene un millón de metros cúbicos de agua que toma del río Lucena. Este pantano riega 500 hectáreas del pueblo de Alcora y también contribuyó a evitar que se produjeran graves daños en aquel término.

Por último el señor Vigón, recorrió el pantano de María Cristina de la misma zona, situada en la ramba de la "Vluda", que ha defendido la zona baja y el interior puesto que se hallaba completamente vacía por el estiaje y al producirse la riada embalsó de un golpe 30 millones de metros cúbicos de agua, que de otra suerte se hubieran precipitado en la zona de La Plana produciendo grandes estragos.

(PASA A TERCERA PAGINA)

VALENCIA TODA LA VERDAD

Nuestro colega valenciano "Jornada" publicó en su número del día 7 con el título "Toda la verdad", el siguiente comentario, dentro de la sección diaria "Pulso de la ciudad":

"Signo", revista juvenil madrileña de carácter semanal, publicó en sus páginas, pocos días después de la catástrofe, una entrevista con determinada persona que regresaba de Valencia, llevando una impresión de los hechos explicable, pero desmedida. Aseguraba que los muertos por la inundación alcanzaban la cifra de 2.500, hasta aquel momento, y que quizá rebasaran la de 3.000. "El barco que hace el servicio Mallorca-Valencia" —dijo el entrevistado—, sin apartarse de su ruta, ha recogido en alta mar diecisiete cadáveres".

Por otra parte, la publicación quincenal "Reino", en un número de su último número, aseguraba que no hurtaría la verdad a sus lectores. Un propósito tan decidido, es siempre elogiable, pero, algunas veces, incomprendible. ¿No la dice siempre? Pues sí la dice siempre, ¿por qué no había de decirlo en esta ocasión? Porque, ¿cuando la Prensa ha ocultado algún aspecto de la verdad sobre las riadas de Valencia?

He aquí dos datos que representan una línea no por explicable menos necesitada de que se aclare. Porque también en la ciudad, muchas gentes no han mantenido la serenidad necesaria para enjuiciar bien los hechos. Por lo que al número de víctimas se refiere, hay cifras para todos los gustos. No parece sino que una catástrofe tenga que ser medida por el número de muertos que provoca. Da la sensación de que a ciertas gentes les parecen pocos los muertos, cuya cifra se ha dado oficialmente. ¿Es que acaso, si hubiera existido la fortuna de que ni un sólo muerto se hubiera producido por la catástrofe, sería ésta de menores consecuencias materiales?

No ha habido más muertos que los expresados por los juzgados correspondientes. Por otra parte, no han terminado aún ni la batalla del barro, ni el desescombro, ni todos los trabajos que pueden amenazar el dolor de nuevas víctimas, hay un expediente abierto en el que se incluyen las declaraciones de desaparecidos. Pero con todo, puede asegurarse, de manera terminante, que el número total de muertos una vez concluidos todos los trabajos que se están realizando para llegar a una conclusión sobre esta extremo, no superarán demasiado el centenar. Es demasiado dolor, es suficiente tragedia. Un sólo muerto hubiera resultado trágico. Cuántos más esos ciento y pico que pueden prevalecer contando con los de la provincia. ¿No sería conveniente que cesen ya esos rumores, que se serenen los ánimos y que no abundemos, dejándonos llevar del clima trágico, lo que ya resulta excesivamente doloroso.

Por otra parte, esa promesa de veracidad que ofrecía a sus lectores la publicación "Reino", ¿no es excesiva? Aquí hemos dicho la verdad. Aquí, si exagerarla, hemos cuidado mucho no hurtar ningún detalle de ella. Somos nosotros los primeros interesados en que se digan las cosas tal como son. Y hemos de agradecer a los órganos informativos, a las agencias, correspondientes y enviados especiales, que nos hayan ayudado tan eficazmente en ese empeño. La verdad que promete "Reino" a sus lectores, es deseable en cualquier caso. Se trate de la tragedia de Valencia o se trate de cualquier otra información normal en sus columnas. Ahora bien, la verdad de "Reino" sobre la catástrofe de Valencia, no llevará una sola luz nueva a sus lectores. Al menos, no les llevará ninguna luz que haya sido ocultada intencionadamente.

Hemos de agradecer cuanto representa una buena intención, pero hemos de rechazar cuanto representa una exageración de los hechos que tienen, en el escueto perfil de su realidad, suficiente tragedia como para no necesitar tintas más gruesas.

Ni 2.500 muertos, ni verdades ocultadas. Aquí, se ha dicho todo. Las informaciones recogidas por la Prensa local estos días, reflejadas casi siempre en la Prensa nacional, se han ajustado a la verdad, no sólo a la hora de la información sino a la hora de las peticiones.

Va siendo necesario que cada cual regrese a la serenidad, y que juzguemos las cosas con los datos reales. Sin dejarnos llevar por un clima de tragedia que debe ser superado con la ponderación de que en todo momento ha hecho gala nuestro pueblo en estos días difíciles.

VENTURA

La Coruña

Hoy dará comienzo la Asamblea Provincial de Delegados locales del Ministerio de Información y Turismo

LA CORUÑA, 11. — (De nuestra Delegación). Mañana, como ya hemos anunciado comenzará la Asamblea Provincial de Delegados Locales del Ministerio de Información y Turismo, bajo la presidencia del Ilmo. señor

delegado provincial del citado Ministerio, don Francisco Serano Castilla.

A las once de la mañana se celebrará una Misa del Espíritu Santo en la iglesia parroquial de San Jorge. Después los asambleístas cumplimentarán al Excmo. Sr. Capitán General, teniente general don Fermín Gutiérrez de Soto y al Excmo. Sr. Gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Cristóbal Graciá Martínez.

En la mañana de dicho día el delegado provincial pronunciará el discurso inaugural y a continuación comenzarán las diversas ponencias a cargo de la señorita Pilar Rubio de la Peña y de los señores don Santiago Corredoira Casares, don Emilio Suárez Vázquez, don Constantino Vázquez Fernández, don José Álvarez Bértolo, don Antonio Yusty Pita, don José María Traveso Bello y don Manuel Rodríguez Maneiro, funcionarios de la Delegación Provincial.

La Asamblea durará varios días. En uno de ellos los participantes en sus tareas realizarán una visita a los periódicos.

BOYA SIN LUZ, A LA DERIVA

La Estación Radio Costera de Puerto y Ría de Pontevedra, anuncia también el concurso la provisión de una plaza de guardamuebles-labor, dotada con 6.300 pesetas, un complemento de 2.295 y demás emolumentos.

VIGO

Película documental, en color, que recoge aspectos de los trabajos en la bahía de Rande

VIGO, 11 (De nuestra Delegación).—Por Mr. Owen Lee, hombre-rana del equipo de Mr. Potten, que bucea en Rande para la localización y salvamento de los galeones es pañoles hundidos en Rande, se ha filmado una película documental en color que recoge algunos aspectos del folklore gallego así como parte de los trabajos realizados en la bahía de Rande, por dicho equipo submarino.

El film está ahora en los laboratorios para su revelado y montaje y parece que se exhibirá en los primeros meses del próximo año.

SE INAUGURA HOY LA EXPOSICIÓN DE RAMON RIVAS

Esta tarde, a las siete se inaugura en la sala de arte de "Foto Club" una exposición de obras y dibujos del artista vigués Ramón Rivas. Presenta 14 obras y 6 dibujos (paseos y bocetos). Esta exposición es esperada con general curiosidad por cuanto es ya la tercera que el joven vigués presenta ante sus conciudadanos después de una larga estancia en Madrid.

ACTUACION DE LA AUDIENCIA PROVINCIAL

La Sala de la Ilma. Audiencia provincial que sigue sus actuaciones en el Palacio de Justicia, vio esta mañana los siguientes señalamientos instruidos por los Juzgados vigués. Por muerte, Letrados don Prudencio Landín y don José López Varley por desorden público, Letrado don Prudencio Landín por lesiones, Letrado don Ramón González Alegre y por apropiación indebida, Letrado don Raimundo Vidal Pazos. Estas causas quedaron concluidas para sentencia.

Un BARCO sin brújula está condenado al naufragio

Los negocios también naufragan cuando carecen de los elementos que necesitan para los dirigir, para conducirlos por las rutas del éxito.

ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA (Bailly-Baillière-Riera) es la brújula del hombre de negocios

No navegue a ciegas y TRIUNFE

Anuarios Bailly-Baillière-Riera Reunidos, S. A. Enrique Granados, 86 y 88 - BARCELONA

Candidatos a concejales por el grupo de cabezas de familia

Próximo homenaje, en Lugo, al Obispo Auxiliar, Dr. Nóvoa Fuente

El sábado día 9 terminó el plazo para la presentación ante la Junta Municipal del Censo Electoral de la documentación de los candidatos a concejales para el Ayuntamiento de Santiago por el Grupo de Cabezas de Familia.

Los candidatos que han cumplido este requisito son don Vicente Rey Ruiz, don Emilio Gradín Limeses, don Santiago de la Riva Barba, don Antonio Castro García, don Jesús Sáenz Díez Pérez, don Clemente González Peón, don Antonio Barral Barbeito y don Manuel Rodríguez Iglesias.

El domingo día 17 a las once de la mañana se volverá a reunir de nuevo la Junta Municipal del Censo para la proclamación de los candidatos.

Las elecciones llevarán a cabo el día 24 de este mes.

PARROQUIA DE SAN MIGUEL D'OS AGROS

La Rama de Mujeres de A. C. de San Miguel d'os Agros dedicará un novenario de Misas por el eterno descanso de la que fue abnegada presidenta, doña Mercedes Colra de Bermúdez, que se celebra en San Miguel d'os Agros.

La Junta Directiva ruega la asistencia a todas las asociadas.

EL PIANISTA JAVIER RIOS

Pasó unos días en Compostela el notable pianista vigués, educado en nuestra ciudad, Javier Rios, el cual manifestó que en este mes emprenderá por vía aérea viaje a Venezuela, iniciando aquí una amplia gira por las repúblicas sudamericanas.

Javier Rios dará a conocer algunas obras compuestas por compositores gallegos.

EL PADRE NARCISO IRLA

Salió para La Coruña, con objeto de pronunciar conferencias, el Reverendo Padre Narciso Irala, misionero que permaneció algún tiempo en China.

EL DIRECTOR DEL BANCO DE CREDITO LOCAL

Ayer estuvo en esta ciudad y se entrevistó con el Sr. P. Porto Anido, el director del Banco de Crédito Local de España, don José Farina.

LA FERIA DE SAN MARTIN

En el inmediato lugar de Osbebe se celebró ayer la anual y tradicional feria de San Martín, que se vio poco concurrida de ganado, y los precios resultaron muy elevados.

La Guardia Civil dio "cuenta" de un grupo de carteristas.

EXPRESION DE GRATITUD

La Cofradía de Nuestra Señora de las Hermanitas, de la villa de Bandeira, agradece de todo corazón, el obsequio que la Asociación de la Medalla Milagrosa de Santiago le ha hecho de unos sayos para su Virgen Milagrosa. De manera especial quieren patentizar su agradecimiento a la presidenta de tan benemérita institución la ilustre dama compostelana doña Gloria Covelo de Castromil, prometiendo tenerla presente en sus oraciones.

INTRITA

METROPOL

Inicia HOY, a las 6, 8 y 11

SUS

DIAS POPULARES

A LOS INCREIBLES PRECIOS DE

4 PESETAS 2 PESETAS

BUTACA CENTRAL BUTACA LATERAL

CON EL SENSACIONAL ESTRENO DE LA EMOCIONANTE

PELÍCULA EN FERRAIACOLOR

ANGELES DE

MANOS NEGRAS

Con

LIGE BOURDIN y FAUSTO TOZZI

(MAYORES)

Complemento: "FIESTA EN SEVILLA"

CIRCULO MERCANTIL E INDUSTRIAL FESTIVAL

Se pone en conocimiento de los señores socios, que el jueves, día 14 del actual, en los salones de la Sociedad, tendrá lugar una reunión de la que dará comienzo a las siete de la tarde y será amenizado por un grupo de socios "estudiantes". Este festival será en honor de los señores socios y familiares con derecho a concurrir a los salones del mismo.

INTRITA

Notas necrológicas

SEPELIO DEL VETERINARIO DE ENFESTA

En el Cementerio de Silleda recibió sepultura el domingo por la mañana el cadáver del Inspector de Sanidad e Higiene Pecuaria del Ayuntamiento de Enfesta don Manuel Bernárdez Filloy, víctima del accidente de la circulación ocurrido el viernes por la tarde en las proximidades de la Silleda, sucesos del que informamos.

El acto ha constituido una gran manifestación de duelo popular habiéndose sumado al cortejo fúnebre un gran contingente de vecinos de Enfesta y de Santiago, que se trasladaron a Silleda en ómnibus.

El Ayuntamiento de Enfesta dedicará esta semana en la iglesia parroquial de Enfesta un funeral por el eterno descanso del infortunado señor Bernárdez Filloy, que residía en Santiago.

SEPELIO EN VILLALBA

En Villalba se verificó el sepelio del oficial retirado del Ejército, don Pedro Martín Castro, cuyo fallecimiento produjo en aquella población profundo pesar.

El finado era hermano político del popular barman de Santiago, don José Carballeira, al que hacemos presente nuestro pésame.

FALLECIMIENTO DE DOÑA MERCEDES COIRA OTERO

En esta ciudad ha fallecido la virtuosa señora doña Mercedes Coira Otero, que gozaba de general estimación.

La extinta era esposa del prestigioso médico y delegado de la Cruz Roja Española don Alejandro Bermúdez González y madre del abogado y concejal del Ayuntamiento santiagués, don Alejandro Bermúdez Coira.

El sepelio del cadáver se efectuó en la mañana de ayer, y como cabía esperar constituyó una gran y sincera manifestación de duelo popular.

A su viudo y demás familiares les testimoniamos nuestra más sentida condolencia.

recho a concurrir a los salones del mismo.

CARITAS DIOCESANA II RELACION DE DONATIVOS PRO-DAMNIFICADOS DE VALENCIA

Suma anterior, 3.890 pesetas. Un anónimo 125 pesetas. Don David Otero 100 pesetas. Doña Clotilde Vidal Vilacoba 500. Un Anónimo, 50, pesetas. Caritas Villagarcía, 1.000, pesetas. Parroquia de Tal y Estero, 430, pesetas. Suma y sigue, 6.095.

Vida Religiosa

EL PADRE CUE, ORADOR EN SAN AGUSTIN

Dió comienzo en la iglesia de los Padres Franciscanos un septenario Animas, en el cual predica eloquentemente el Reverendo Padre Ramón Cue.

INTRITA

Sanatorio Quirúrgico de San Lorenzo

EN SANTIAGO DE GALICIA Directores: Los profesores de la Facultad de Medicina

Dr. ALONSO

Dr. ANTONIO DE LA RIVA

Dr. Alonso Teléfono, 112

Sanatorio Teléfono, 1006

Dr. Martínez de la Riva, 1424

Academia Alcázar

CARDENAL PAYA, 6.-SANTIAGO CARRERA DE COMERCIO (Peritaje y Profesorado Mercantil) INGRESO BANCA - CONTABILIDADES - MATEMÁTICAS TAQUIGRAFIA Y CALIGRAFIA (máquina de oficina) DIOMAS (Inglés, Francés y Alemán, con auxilio de discos) INGRESO ESCUELA PERITOS INDUSTRIALES CLASES DE DIBUJO LINEAL Y CULTURA GENERAL

DIRECTOR: J. NEGREIRA, INTENDENTE MERCANTIL

CAPITOL

HOY: A las 5-30 - 8 - 11

"COMO CASARSE CON UN MILLONARIO"

CineScope Tecnicolor

Marilyn Monroe

(Mayores)

YAGO

HOY: A las 5-30 - 8 - 11

"CORAZON DE LEON"

Louis Hayward

Janet Blair

(Para todos los públicos)

AVENIDA

(La pantalla triunfal)

HOY: A las 6 - 8 - 11

Continuación de estreno

"SANTOS EL MAGNIFICO"

CineScope Tecnicolor

Anthony Quinn

(Mayores)

Suscríbese a EL CORREO GALLEGO

Palacio Arzobispal Pontevedra

PROXIMO HOMENAJE AL OBISPO AUXILIAR EN SU PUEBLO NATAL

El día 21 de este mes, en la localidad de Incio (Lugo) será rendido un homenaje al Obispo Auxiliar de Compostela don Miguel Nóvoa Fuente.

Los actos consistirán en la celebración de una Misa en la iglesia parroquial de Randa, donde fue bautizado el muy amadísimo Prelado y seguidamente en el Salón de Sesiones del Ayuntamiento, donde se entregará el título de Hijo Predilecto.

Asistirán las autoridades de la capital de Lugo.

EL CARDENAL ARZOBISPO DE SANTIAGO ASISTIRÁ AL HOMENAJE DEL DOCTOR NOVOA FUENTE

Su Eminencia Reverendísima el Cardenal Arzobispo doctor Quiroga Palacios, asistirá el día 21 de este mes al homenaje que le será rendido en Incio (Lugo), al Obispo Auxiliar doctor Nóvoa Fuente.

VACANES A CONCURSO

La Diputación, anuncia a concurso la provisión de una plaza de estudios, para hijos de funcionarios, dotada con el haber anual de 3.500 pesetas.

La Comisión Administrativa del Puerto y Ría de Pontevedra, anuncia también el concurso la provisión de una plaza de guardamuebles-labor, dotada con 6.300 pesetas, un complemento de 2.295 y demás emolumentos.

Dr. Lois Asorey

PAZO DEL CARMEN La Estia.-Teléfono 1541

Para enfermos nerviosos y para quienes no manifiestan SANTIAGO DE CALVO, 1541

Horas de consulta De doce a dos

Consultorio gratuito 9

Antúciense en

EL CORREO GALLEGO

Antúciense en

EL CORREO GALLEGO

Antúciense en

EL CORREO GALLEGO

Antúciense en

EL CORREO GALLEGO

Antúciense en

EL CORREO GALLEGO

Antúciense en

EL CORREO GALLEGO

Antúciense en

EL CORREO GALLEGO

Antúciense en

EL CORREO GALLEGO

Antúciense en

EL CORREO GALLEGO

Antúciense en

EL CORREO GALLEGO

Antúciense en

EL CORREO GALLEGO

Antúciense en

EL CORREO GALLEGO

Antúciense en

EL CORREO GALLEGO

Antúciense en

EL CORREO GALLEGO

Antúciense en

EL CORREO GALLEGO

Antúciense en

EL CORREO GALLEGO

Antúciense en

EL CORREO GALLEGO

Antúciense en

EL CORREO GALLEGO

Antúciense en

EL CORREO GALLEGO

Antúciense en

EL CORREO GALLEGO



Agenda del día

SANTORAL Martes, 12

San Millán, Confesor

REGISTRO CIVIL

Nacimientos: María del Carmen Pazos Rodríguez, Miguel Ángel Leorza Requeijo, Jesús Rey F. Emilia S. Rodríguez. Juan José Limón Iglesias, Eduardo García Nogueira, Celestino Boado Arca, Manuel Cao González y Amalia Pazos Ferreiro.

Muertes: Ricardo Liste Calvo con Dolores Pinares Cabey, Antonio Rodríguez Rodríguez con Nieves Lozano Seoane, Casimiro Munin Munin con Mercedes Casanova Rial, y Aurelio Ganzo Ventosa con Carmen Fraga Bernárdez.

Defunciones: Mercedes Colra Otero, de 73 años; María Carvedo Riveira, de 55; F. Suárez de 70; Luisa Eiza Sarabia, de 41; y Clotilde Romero Varela, de 49.

Farmacias de guardia

Durante esta semana estarán abiertas desde las nueve y media hasta las once de la noche las farmacias de D. Justo Martínez Magariños, Magariños, 2; Dr. Bernarzo Martínez Huertas, 10; Vaamonde, G. Franco, 25.

ESPECTACULOS

PRINCIPAL: "Intriga extranjera"-3. Mayores. METROPOL: "Ángeles de manos negras"-3. Mayores. SALON: "Buenas noticias"-CineScope de censura. CAPITOL: "Como casarse con un millonario"-3. Mayores. YAGO: "Corazón de León"-2. Jóvenes. AVENIDA: "Santos el magnifico"-3. Mayores.

Gonzalo Pintos Pena

Médico Cirujano del Hospital RAYOS X Conga 1.-Teléfono, 1296 SANTIAGO

AQUI

Los ESPECTACULOS PREFERENTES

PRINCIPAL

Hoy, apasionante estreno de

"INTRIGA EXTRANJERA" Un impresionante duelo entre el valor y la inteligencia y la muerte

En Eastmancolor Con Robert Mitchum y Genevieve Page (Para mayores)

METROPOL

HOY: A las 6 - 8 - 11

"ANGELES DE MANOS NEGRAS"

Con Lise Bourdin Fausto Tozzi (Para mayores)

Complemento: "Fiesta en Sevilla"

SALON TEATRO

HOY: 5-30 - 7-45 - 10-45

Una película que cautiva por su sencillez y ternura

"BUENAS NOTICIAS"

Con José Luis Ozores y María Luz Gallo (Para todos los públicos)

Ambito Literario

"Los que se fueron"

Una magnífica novela de Concha Castroviejo

Por Benito Varela Jácome



CONCHA CASTROVIEJO

La crítica se ríe más de una vez a la novela inédita de Concha Castroviejo "Los que se fueron". Ahora acaba de ser publicada por la Editorial Planeta, en su colección de "Autores españoles contemporáneos", y vuelve a convertirse favorablemente en las tribunas y por el público lector.

"Los que se fueron" trata un tema nuevo, de extraordinario interés. Es la historia real de miles de españoles desplazados por la guerra. Vidas rotas, desamparadas, observadas de cerca por la propia novelista, y llevadas al relato con envidiable autenticidad. Rápidos, vigorosos, de la existencia agitada de una multitud, primero empujada a Francia en un momento de desorientación; después embarcada para América, con la esperanza de rehacer sus vidas.

Una fuerza conmovedora llena toda esta novela, con una densidad poco frecuente, casi nula, en los novelistas españoles actuales. Hay que haber vivido la tragedia en todas sus circunstancias y tener un recto talento de novelista para poder contarla con interés y emoción, como lo hace Concha Castroviejo.

La "motivación" de la novela se sitúa en la retirada hacia los Pirineos, una muchedumbre ondulante por las carreteras catalanas, en febrero de 1939; una columna humana empujada por la proximidad del fin, cargando con sus enseres más preciados. Mujeres con niños pequeños y llorosos en brazos, buscando un punto de paz.

Después de los días de éxodo para llegar a la frontera, el duro recibimiento de las bayonetas de los soldados singulares y la tremenda experiencia de los campos de concentración hacen rodar por caminos de dolor a los miles de refugiados, agobiados por el asombro, en lucha con la lluvia, con el frío, la enfermedad y la muerte.

Para algunos de estos refugiados llega la libertad conseguida con sacrificio y valor; para otros el mensaje de la primavera, con promesas de un futuro mejor. Pero al lado del optimismo de la vida, la autora nos ofrece la impresionante visión de los niños que pasaron de la primera protesta, del llanto callado, al cansancio, al miedo y a la resignación y comenzaron a morir. Se suma esta impresión en las escenas de los niños y niñas, decenas de ellos cada día, y el afán desgarrador de sus madres por encontrarlos.

Concha Castroviejo describe admirablemente el ambiente en que se mueven los refugiados en París y en Burdeos. Y traslada la segunda parte de la acción de su novela a Méjico. En la capital mexicana resalta el ambiente de los refugiados, con tipos reales, inclinados a la bohemia, y el tono de un grupo de españoles por consolidar su posición.

Pero nos atraen en esta ambientación un rasgo del catalán de la emigración, los campos de concentración y la sugestión de la novela. El "climax" del capítulo de la Rosalía es perfecto; los tamboriles de alambic protuberante la avalancha de mosquitos; la sugestión de las noches calientes; el calor, como una fuerza que se pega a la piel, que ahoga los músculos y hace los nervios, que envuelve al caminante como una ola abrasadora.

La fusión de la salva también entra a Diego Noya. Vive meses en un campamento de refugiados, endurecidos por el trabajo; batiendo la agitación, como el rancho día a día, sobre los insectos, el olor nauseoso, el ambiente ardiente; el calor que baja del cielo y sube de la tierra, que se desliza, qui to y pendo, entre los troncos y bajo las ramas.

Con Diago, la autora nos hace sentir el "amor" del bo que, como una fuerza abrumadora, la atracción mágica de las ruinas vivas, los secretos de la marcha a través del Petén, la sugestión de las noches de Aca-pulco, frente al mar.

Concha Castroviejo pinta en "Los que se fueron" una serie de tipos móviles, por la tragedia, sometidos a todas las aventuras. En una habil concepción auténticamente barroca de presentar los personajes, en la primera parte aparece y desaparecen en la narración, con sus propios matices. Con algunos tomamos contacto más tarde, en distintos ambientes. Otros se pierden definitivamente, en los azares de la existencia de los refugiados.

En el ambiente logrado de París, algunos de estos personajes adquieren relevancia, en un afán de abrirse camino, de orientar sus vidas, de expresar sus opiniones. La autora vivió de cerca estas mismas emociones, de improvisación en improvisación. Por eso, su relato tiene un envilecimiento, una crudeza que interviene a sujetos que interaccionan en política, que encienden los frentes de combate, que se consolaron en los campos de concentración o bu caros

la esperanza en las tierras americanas.

Nos interesan por su poderosa construcción las figuras de Tiche y Diego Noya. Creemos descubrir la personalidad de los dos. Pero nos interesa destacar aquí su carácter, su recto carácter.

Tiche es, sin duda, uno de los personajes femeninos más rectos de la novela española contemporánea. Es un carácter en todos los momentos de su vida: en el mundo de sus sueños infantiles, en la aparente timidez de su adolescencia, la libertad estudiantil de Madrid; en su desgraciado matrimonio; en la tiniedad para rehacer su vida; en la misma sugestión amorosa de Diego...

Diego Noya aparece con el mismo recto, en su posición política, sus aficiones musicales y culturales, en todos sus pases de la vida de refugiado. Una fuerza extraordinaria rige su carácter. Y este carácter nos explica todas sus decisiones: la vida en el exilio, y en los campamentos chilenos; las relaciones con la mexicana Lorenza; la decisión de volver a la tierra nativa; la rendición final al amor de Tiche. Hasta su muerte trágica es el resultado de su preconcebida línea de conducta.

En esta magnífica novela de Concha Castroviejo —compañera de otros tiempos en la R. d. de EL CORREO GALLEGO— hay muchas más cosas, su diálogo vivo y natural, su técnica narrativa. Pero "Los que se fueron" dará mucho que hablar en los medios literarios y en otra oportunidad insistiremos sobre el tema.

Ed. Planeta, 274 págs, 60 ptas.

Escenarios del Mundo

EL TRIUNFO DE "PATATE", DE ACHARD, EN PARÍS

El dramaturgo Marcel Achard está obteniendo un éxito extraordinario en París, con su obra "Patate", que en su segundo año de representación.

Achard era conocido hasta ahora por sus magistrales fragmentos de comedias y por su teatro de boulevard.

Murió envenenada la perra del "Sputnik II"

Para evitarle una lenta agonía

ROMA, 11. — La perra "Laika", ha muerto, envenenada por el último bocado de su alimento ingerido a bordo del "Sputnik II", dice el periódico "L'Unita", órgano del partido comunista italiano.

"L'Unita" publica el anuncio, en forma lacónica, en el texto del pie de una fotografía de la perra "Laika", publicada a varias columnas en las primeras páginas del periódico, bajo el título de "Laika ha muerto por el progreso de la humanidad".

Señala el periódico que el anuncio de la muerte de la perra fue hecho "oficialmente", en Moscú, a última hora de la noche del domingo.

El texto del pie de la foto, fechado en Moscú, dice así: "A última hora de la noche ha sido anunciado oficialmente que "Laika" ha muerto. La perra —que ha sido el primer ser vivo que ha violado el espacio interplanetario— fue envenenada con el último bocado de alimento colocado a bordo del "Sputnik II", con intención de que no sufriese una lenta agonía. Gracias a su sacrificio, "Laika" ha facilitado a la ciencia datos preciosos que permitirán que el hombre pueda dominar, en un futuro próximo el espacio interplanetario".—Efe.

DATOS INCORRECTOS

LONDRES, 11. — El Dr. Richard Van Derliff Woolley, astrónomo real de Gran Bretaña, que cuenta 51 años de edad, ha hecho unas declaraciones a la prensa, en las que afirma que la perra "Laika" no murió envenenada, sino que murió de una lenta agonía, debido a la falta de alimento y a la falta de oxígeno.

Pero en "Patate" demuestra que puede hacer buen teatro, de categoría intelectual. "Patate", además de exponer problemas vulgares, presenta una visión humana y cálida de la vida. Su técnica, sus personajes, su argumento, parecen, pero, a pesar de esto, es una obra sensacional.

LA TEMPORADA TEATRAL ITALIANA

Paolo Tomasi se propone conseguir en la presente temporada que la gente vuelva a ir al teatro, y seguirá en su especialidad de representar obras en un acto. Giorgio de Lullo, después de una larga gira por América del Sur, seguirá representando "El diario de Ana Frank" y estrenará "D'amore al cuore", de Giuseppe Patroni, y una obra de Chiojov. Otras compañías italianas representarán "Vista desde el puente", de Arthur Miller; "Asesinato en la Calle", de Eliot; "El círculo de una catástrofe", de Brecht y algunas comedias de Goldoni.

El Ministro de Obras Públicas...

(VIENE DE PRIMERA PAGINA)

Riega 5.000 hectáreas y su construcción es muy antigua. Perteneció a una empresa particular y lo compró el Estado que ha reforzado la presa e invertido varios millones en poner inyecciones de cemento al muro que estaba mal construido y tenía pérdidas de agua. Posiblemente sin estas obras de refuerzo no hubiera podido soportar la riada.

A las dos de la tarde el ministro de Obras Públicas y sus acompañantes emprendieron el regreso a Valencia.—Cifra.

EL MINISTRO, A CASTELLÓN. VALENCIA, 11. — El ministro de Obras Públicas, señor Vigón, acompañado de los directores generales de Ferrocarriles y Obras Hidráulicas, marchó esta mañana a Castellón de la Plana, para visitar en aquella provincia los pantanos de Sica y de María Cristina.

REGRESO A MADRID

A primera hora de la tarde regresó a Valencia para reemprender, seguidamente viaje a Madrid.—Cifra.

ediciones es la fotografía de la perra y el título de "Laika" ha muerto por el progreso de la Humanidad", pero el texto del informe de Boffa no indica si la perra ha muerto ya o todavía está dormida. Dice solamente que se ha ido administrando un suero para evitar al animal una agonía dolorosa.

En otro lugar del periódico se publica el texto completo del anuncio de la agencia rusa. Las palabras que el programa de observación científica sobre "Laika" ha sido "completado".

En otro informe separado, fechado en Moscú, Boffa dice: "La perra Laika" está durmiendo un sueño eterno. El informe de Tass, pur publicamos íntegro, pone fin a la primera y más importante etapa de investigación y experimentación hecha con el segundo satélite artificial. La etapa ha durado exactamente ocho días, como los científicos soviéticos habían previsto. Las reservas de energía eléctrica habían sido calculadas para ocho días."

"Sobre la perra, no podemos dar más información, puesto que en el comunicado faltan también detalles sobre este punto..."

EMISION DE SELLOS

LONDRES, 11. — La prensa británica informa que la Unión Soviética ha emitido un nuevo sello de correos para conmemorar el lanzamiento del primer satélite artificial de la tierra. Radio Moscú ha anunciado que otro sello será emitido en breve con motivo del lanzamiento del segundo satélite.—Efe.

ROMA, 11. — El periódico comunista italiano "L'Unita" publica hoy, en una segunda edición lanzada a la calle, el fallecimiento de la perra del espacio a bordo del "Sputnik II" diciendo que "Laika" está "dormiendo un sueño eterno", añadiendo que este "sueño" fue preparado por los científicos rusos en el último bocado de alimento para evitar al animal una lenta agonía.

En una edición anterior el órgano comunista italiano había dicho que la muerte de la perra se había producido por un error que había sido puesto en el último bocado que debía tomar el can.

En la información posterior se dice que estos informes procedían del correspondiente del diario en Moscú, Giuseppe Boffa, mientras que en la edición primera se decía que era un informe "oficial" hecho en Moscú, la única cosa que coincide de las dos

El domingo se efectuó el entierro del Marqués de Huétor de Santillán

El Jefe del Estado y su esposa asistieron a una misa en la capilla ardiente



El Marqués de Huétor de Santillán.

MADRID, 10. — S. F. el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, y su esposa han asistido a la Misa de "corpore insepulto" que se dijo a las nueve en la capilla ardiente donde estaban expuestos los restos del que fue jefe de la Casa Civil del Jefe del Estado, Marqués de Huétor de Santillán.

Poco antes de las nueve de la mañana llegaron a la casa mortuoria el Generalísimo Franco y su esposa, acompañados de los señores de la Casa Civil don Fernando Fuentes de Villavieja y el ayudante de S. E. coronel Ponzo de León. El Caudillo y su esposa permanecieron en la casa hasta las diez y media, cuando se trasladaron a la capilla ardiente en un coche de caballos. Después oyeron la misa a la que asistieron también el ministro subsecretario de la Presidencia, Sr. Carrero Blanco; teniente coronel Torres; secretario de la Casa Militar, teniente coronel García Rebull, jefe del Regimiento de la Guardia de S. E. coronel Mosquera, secreta-

rio de la Casa Civil don Alfonso Gamero, jefe de la oficina de Prensa don Manuel Lozano Sevilla, don Fermín Martínez, los Sres. Catolán, Gil y Cano y otras personalidades de las Casas Militares y Civiles del Jefe del Estado.

Ofició la misa el capellán de la Casa Civil monseñor don José María Bullar.

Antes de esta misa se dijeron otras dos, la primera a las ocho, que fue oficiada por el director espiritual del Marqués de Huétor de Santillán don Joaquín María Guarch y otros, a las ocho y media, en la que ofició don Gerardo Peña, rector de la Encarnación.

Después de la mañana se han recibido en la casa mortuoria numerosas coronas y testimonios de pésame de toda España, ha sido continuo el desfile de personas ante el cadáver del Marqués de Huétor de Santillán y entre ellas figuran numerosos ministros y miembros de la Armada donde el cadáver goza de gran prestigio.

Tras la misa de "corpore insepulto", el jefe del Estado retiró su pésame a la viuda, hijos y hermanos del Marqués de Huétor de Santillán, y abandonó la casa mortuoria a las diez menos cuarto de la mañana. La esposa del Generalísimo, doña Carmen Polo de Franco, se quedó con la Marquesa de Huétor de Santillán con la que permaneció casi toda la mañana.—Cifra.

EL ENTIERRO DEL MARQUES DE HUETOR DE SANTILLAN

MADRID, 10.—Por la tarde se efectuó el entierro de don Ramón Díez de Rivera y Casares, Marqués de Huétor de Santillán, jefe de la Casa Civil de Su Excelencia el Jefe del Estado.

Presidió el duelo, el ministro subsecretario de la Presidencia, don Luis Carrero Blanco, que ostentaba la representación del Generalísimo Franco. El féretro fue conducido a hombros de los hijos del finado y de varios miembros de la Casa Civil hasta la carroza fúnebre en la que se depositaron numerosas coronas entre ellas las enviadas por las Casas Militares y Civiles del Jefe del Estado, regimiento de la Guardia del Generalísimo; del general Odría y del Banco Exterior de España.

A las cinco y media en punto se puso en marcha la comitiva fúnebre. En primer lugar iba el clero parroquial de la Concepción con cruz alzada; después la carroza rodeada por ujieres de las Cortes Españolas, del Patrimonio Nacional y de la Gran Peña; la presidencia oficial integrada por el ministro subsecretario de la Presidencia que marchaba destacado, en primer lugar y detrás el presidente del Consejo del Reino, don Esteban Billoa; ministros de Agricultura, don Cirilo Cánovas; de Hacienda, señor Navarro Rubio; de Marina, almirante Albaraz; de Trabajo, señor Sanz Ordo; de Justicia, señor Iturriz; de Comercio, señor Ullastres; de Información y Turismo, señor Arias Salgado y el presidente de Consejo de Estado, don José Ibáñez Martín; detrás de la presidencia oficial marchaba la familia integrada por el director espiritual del finado padre Joaquín María Guarch; hijos don Alfonso, don Ramón, don Pascual y don Francisco de Paula; hermanos don Francisco de Paula, marqués de Llanelli; y el conde de Binasco. Seguían los miembros de la Casa Militar, presididos por el jefe, teniente general Esteban Infante y los de la Casa Civil, con el señor Esteban Billoa; intendente don Fernando Fuentes de Villavieja; el teniente general Francisco Salgado; jefe del Alto Estado Mayor, general Asensio; director general de la Guardia Civil, general Sáez de Buruaga; subsecretario de Asuntos Exteriores, marqués de Santa Cruz, ex ministro don Salvador Moreno Fernández; don Alberto Martín Ariz; don Ramón Fernández Casar; don Pedro González Bueno, almirante Regalado, marqués de Luca de Tena; presidente de la Diputación marqués de la Vidua; primer teniente de Alcalde, señor Soler; gobernador militar de Madrid, general Aranzuren; don Julio Muñoz Aguilar; almirante Moru, Bastarret; y Pastor Tomasos; alcalde de La Coruña, don Alfonso Molina Brando; director general de Benéficas, señor Ordo; don Francisco Rodríguez y Martínez, señores Sancho Dávila, Biola, Riquero de Aguilera, Rubio Paz; representantes de la Marina y el Ejército y otras muchas personalidades.

El duelo se despidió en la calle de Aya. Los hijos y hermanos del finado, todos los miembros de las Casas Civil y Militar y otras muchas personas acompañaron al cadáver hasta la Sacramental de San Isidro donde los restos del Marqués de Huétor de Santillán recibieron sepultura en el panteón familiar.—Cifra.

El Presidente del Pakistán, en Portugal

LISBOA, 11.—El general Iskander Mirza, presidente de Pakistán ha llegado en avión esta mañana a esta ciudad para realizar una visita oficial de cuatro días a Portugal.

El presidente del Pakistán ha efectuado el vuelo desde París a bordo de un avión de las fuerzas aéreas paquistaníes y los aviones portugueses lo han escoltado desde la frontera portuguesa.—Efe.

La rápida intervención de la fuerza pública logró —tras practicarle la respiración artificial— salvar la vida a la menor de las niñas, de seis meses de edad, que probablemente ha sido la última en ser ahogada.

La Policía ha sometido a la seño-

ra Melville O'Donohue, de 30 años, a observación médica, ya que probablemente tiene perturbadas sus facultades mentales.—Efe.

Puentes

MANANA RECALARAN EL "ANTILES" Y EL "BEGONA" VIGO, 11. (De nuestra Delegación).

Mañana, martes, son esperados en el puerto vigués el trasatlántico de bandera francesa "Antiles" y el español "Begona".

El primero, regresa de Venezuela y Antillas francesas con pasaje para Vigo y en tránsito para El Tirol. El "Begona" llegará de La Coruña en ruta a La Guayra y La Habana, tomando aquí numeroso pasaje.

LA CORUÑA, 11. (Por teléfono). Esta tarde es esperado en puerto el trasatlántico español "Begona", procedente de los puertos de España. Aquí tomará pasaje, carga general y correspondencia para La Guayra y Centroamérica.

EL "AMACONTE" SALIO PARA AMSTERDAM

Con destino para Amsterdam zarpó en la mañana de hoy el mercante español "Amaconte" con un importante cargamento de mineral. Entraron "La Losa", con carbón de Gijón, y "San Fernando", con cemento de Zumaya.

EL FERROL

Entrados.—Vapores: "Frigora", de Flushing, en lastre (nortiego). "Tarragona", de Huelva, con manganeso.

"Tajo", de Santander, con carga general. Despachados.—Vapores: "Tarragona", para Bilbao, con manganeso, en tránsito. "Cemento Recla núm. 2", para Gijón, en lastre.

LAS MAREAS (Día 12). Pl. mareas: 639 de la mañana y 76 de la tarde. Bajamareas: 1252 de la mañana.

VENTANA al MUNDO

Por Panurgo

Sacrificada por la Ciencia

La perra que llevaba a bordo como único tripulante, el "Sputnik II", ha muerto envenenada, anuncia el diario comunista "Unita". Para que no sufriese una lenta agonía —dice el periódico citando según información transmitida por la agencia Efe— se envenenó el último bocado de alimento colocado a bordo del satélite artificial ruso. Gracias a su sacrificio —añade— "Laika" ha facilitado a la ciencia datos preciosos que permitirán que el hombre pueda caminar, en un futuro próximo el espacio interplanetario.

A rey muerto, rey puesto. Pero en este caso no se trata de sustituir un perro por otro, en el supuesto de un tercer lanzamiento de un satélite por los soviéticos, sino que, para cubrir el vacío causado por la muerte de la buena perra sacrificada en aras de la ciencia, Rusia ya cuenta —si no lo rechaza— con el ofrecimiento de un francés. Concretamente un marqués desolido y con un esotismo a prueba de espasmos interplanetarios; porque, en una crónica del correspondiente en París Manuel de Agustín, se inserta la carta que el osado gallo ha dirigido al director del Planetario de Moscú en la que se expresa así: "Interesándome los problemas astronómicos he sabido con gran satisfacción el éxito del lanzamiento de su satélite. Desde la publicación de esta noticia no he cesado gracias a unos potentes anteojos, de escuchar el espacio, y he tenido la gran alegría de ver, sin duda, el primer ser en percibir el "Sputnik" en el cielo de Provençe. Entusiasmado por sus trabajos solicito con la presente el insigne honor de ser pasajero en uno de sus proyectos interplanetarios. Por qué se han de empeñar en mandar un perro? Lo que deben estudiar son las reacciones del hombre en el espacio, y para eso, aquí me tienen a mí despedido a partir". La carta como podemos observar, tiene millo. Lo que ignoramos es si el marqués será un Crano de Berenguer o un Tartarín de Tarascon, que de todo abunda en la vida del Señor; pero en fin, si su propósito es firme, merezca la por su simpático heroísmo, comparable al de los nautas que en 1492 descubrieron un mundo nuevo, sin temor a lo desconocido en unos mares ignotos, que se creía tenían un límite abisal.

Si, por el contrario, el francés ha querido con su misiva poner una nota de gracia y buen humor en unas circunstancias, en que la preocupación por los proyectos intercontinentales ha desvelado a los grandes dirigentes del mundo, también merece una agradable sonrisa, por animar el ambiente nosco y cetrino, inquieto y suspirante que presiden el momento actual.

Ahora bien, realmente, y así partiendo de la base de que un hombre esté dispuesto al sacrificio en aras del progreso de la Humanidad tiene capacidad el "Sputnik II" para llenar con go a bordo a una persona? Aquí la cuestión. Porque para ser que entre algunos sabios se abrió paso una duda metódica respecto a si es totalmente verdad lo que afirma Rusia de su satélite. En efecto, en una noticia fechada en Londres que se informa que "el Dr. Richard Van Derliff Woolley, astrónomo real de Gran Bretaña, que cuenta 51 años de edad, ha hecho unas declaraciones a la Prensa en las que afirma que la perra "Laika" no murió envenenada, sino que murió de una lenta agonía, debido a la falta de alimento y a la falta de oxígeno.

En estas declaraciones, el astrónomo ruso, según los cuales los satélites artificiales lanzados por la URSS son meros artefactos científicos y que los hombres de ciencia rusos han mentado en lo que se refiere al tamaño y peso de sus "Sputniks".

No es insólito que un científico británico, cuando ya casi tiene el pie en el estribo para emprender viaje a la URSS haga estas declaraciones? Porque no cabe duda alguna, que si se tratara de un documento la cosa sería tomada a chacota; pero el caso es muy distinto. Y para indicar que tiene fuentes de información veraces, el astrónomo Derriet Woolley dice "haber obtenido informes en el sentido del científico ruso que trabajó en Rusia con los hombres de ciencia soviéticos en la creación de los "Sputniks I y II". Es innegable que los rusos han lanzado dos satélites artificiales pero ¿quién sabe su peso y su tamaño? Ahí es donde cabe la exageración, para hacer ver a Occidente que cuentan con un gran proyecto de lanzamiento. Nosotros, legos, o mejor aun totalmente ignorantes en estas cuestiones, nos limitamos a reproducir lo que afirma un astrónomo británico de indudable categoría.

Autohús despenado en las islas Reunión

Resultaron 25 personas muertas y 13, heridas

SAINT DENIS (Isla de Reunión), 11.—Veinticinco personas han resultado muertas hoy cuando los frenos del autobús en que viajaban se rompieron y el vehículo cayó por un precipicio en esta isla francesa situada a unas 400 millas al Este de Madagascar.

El autobús al romperse los frenos pasó como una exhalación por dos curvas de la pendiente carretera y después cayó en una sima de 50 metros de profundidad. Veinte de los pasajeros murieron instantáneamente mientras que otros cinco fallecieron cuando eran llevados al Hospital de Saint Denis, el resto de los viajeros, 13 personas, resultaron heridos de diversa consideración. Efe.

AHORCO A SUS CUATRO HIJAS, EN UN RAPTO DE ENAJENACION

TORONTO, 11. — Por el presunto asesinato de sus cuatro hijas, la Policía ha detenido a la señora Melville O'Donohue, esposa de un conocido abogado de esta ciudad.

Melville ahorcó a sus cuatro hijas en los sótanos de su elegante mansión, donde se tiene habitualmente ropa a secar, y luego fue a comunicárselo a una vecina.

La rápida intervención de la fuerza pública logró —tras practicarle la respiración artificial— salvar la vida a la menor de las niñas, de seis meses de edad, que probablemente ha sido la última en ser ahogada.

La Policía ha sometido a la seño-

ra Melville O'Donohue, de 30 años, a observación médica, ya que probablemente tiene perturbadas sus facultades mentales.—Efe.

Autohús despenado en las islas Reunión

Resultaron 25 personas muertas y 13, heridas

SAINT DENIS (Isla de Reunión), 11.—Veinticinco personas han resultado muertas hoy cuando los frenos del autobús en que viajaban se rompieron y el vehículo cayó por un precipicio en esta isla francesa situada a unas 400 millas al Este de Madagascar.

El autobús al romperse los frenos pasó como una exhalación por dos curvas de la pendiente carretera y después cayó en una sima de 50 metros de profundidad. Veinte de los pasajeros murieron instantáneamente mientras que otros cinco fallecieron cuando eran llevados al Hospital de Saint Denis, el resto de los viajeros, 13 personas, resultaron heridos de diversa consideración. Efe.

AHORCO A SUS CUATRO HIJAS, EN UN RAPTO DE ENAJENACION

TORONTO, 11. — Por el presunto asesinato de sus cuatro hijas, la Policía ha detenido a la señora Melville O'Donohue, esposa de un conocido abogado de esta ciudad.

Melville ahorcó a sus cuatro hijas en los sótanos de su elegante mansión, donde se tiene habitualmente ropa a secar, y luego fue a comunicárselo a una vecina.

La rápida intervención de la fuerza pública logró —tras practicarle la respiración artificial— salvar la vida a la menor de las niñas, de seis meses de edad, que probablemente ha sido la última en ser ahogada.

La Policía ha sometido a la seño-

ra Melville O'Donohue, de 30 años, a observación médica, ya que probablemente tiene perturbadas sus facultades mentales.—Efe.

Autohús despenado en las islas Reunión

Resultaron 25 personas muertas y 13, heridas

SAINT DENIS (Isla de Reunión), 11.—Veinticinco personas han resultado muertas hoy cuando los frenos del autobús en que viajaban se rompieron y el vehículo cayó por un precipicio en esta isla francesa situada a unas 400 millas al Este de Madagascar.

El autobús al romperse los frenos pasó como una exhalación por dos curvas de la pendiente carretera y después cayó en una sima de 50 metros de profundidad. Veinte de los pasajeros murieron instantáneamente mientras que otros cinco fallecieron cuando eran llevados al Hospital de Saint Denis, el resto de los viajeros, 13 personas, resultaron heridos de diversa consideración. Efe.

AHORCO A SUS CUATRO HIJAS, EN UN RAPTO DE ENAJENACION

TORONTO, 11. — Por el presunto asesinato de sus cuatro hijas, la Policía ha detenido a la señora Melville O'Donohue, esposa de un conocido abogado de esta ciudad.

Melville ahorcó a sus cuatro hijas en los sótanos de su elegante mansión, donde se tiene habitualmente ropa a secar, y luego fue a comunicárselo a una vecina.

La rápida intervención de la fuerza pública logró —tras practicarle la respiración artificial— salvar la vida a la menor de las niñas, de seis meses de edad, que probablemente ha sido la última en ser ahogada.

La Policía ha sometido a la seño-

ra Melville O'Donohue, de 30 años, a observación médica, ya que probablemente tiene perturbadas sus facultades mentales.—Efe.

Autohús despenado en las islas Reunión

Resultaron 25 personas muertas y 13, heridas

SAINT DENIS (Isla de Reunión), 11.—Veinticinco personas han resultado muertas hoy cuando los frenos del autobús en que viajaban se rompieron y el vehículo cayó por un precipicio en esta isla francesa situada a unas 400 millas al Este de Madagascar.

El autobús al romperse los frenos pasó como una exhalación por dos curvas de la pendiente carretera y después cayó en una sima de 50 metros de profundidad. Veinte de los pasajeros murieron instantáneamente mientras que otros cinco fallecieron cuando eran llevados al Hospital de Saint Denis, el resto de los viajeros, 13 personas, resultaron heridos de diversa consideración. Efe.

AHORCO A SUS CUATRO HIJAS, EN UN RAPTO DE ENAJENACION

TORONTO, 11. — Por el presunto asesinato de sus cuatro hijas, la Policía ha detenido a la señora Melville O'Donohue, esposa de un conocido abogado de esta ciudad.

Melville ahorcó a sus cuatro hijas en los sótanos de su elegante mansión, donde se tiene habitualmente ropa a secar, y luego fue a comunicárselo a una vecina.

La rápida intervención de la fuerza pública logró —tras practicarle la respiración artificial— salvar la vida a la menor de las niñas, de seis meses de edad, que probablemente ha sido la última en ser ahogada.

La Policía ha sometido a la seño-

ra Melville O'Donohue, de 30 años, a observación médica, ya que probablemente tiene perturbadas sus facultades mentales.—Efe.

Autohús despenado en las islas Reunión

Resultaron 25 personas muertas y 13, heridas

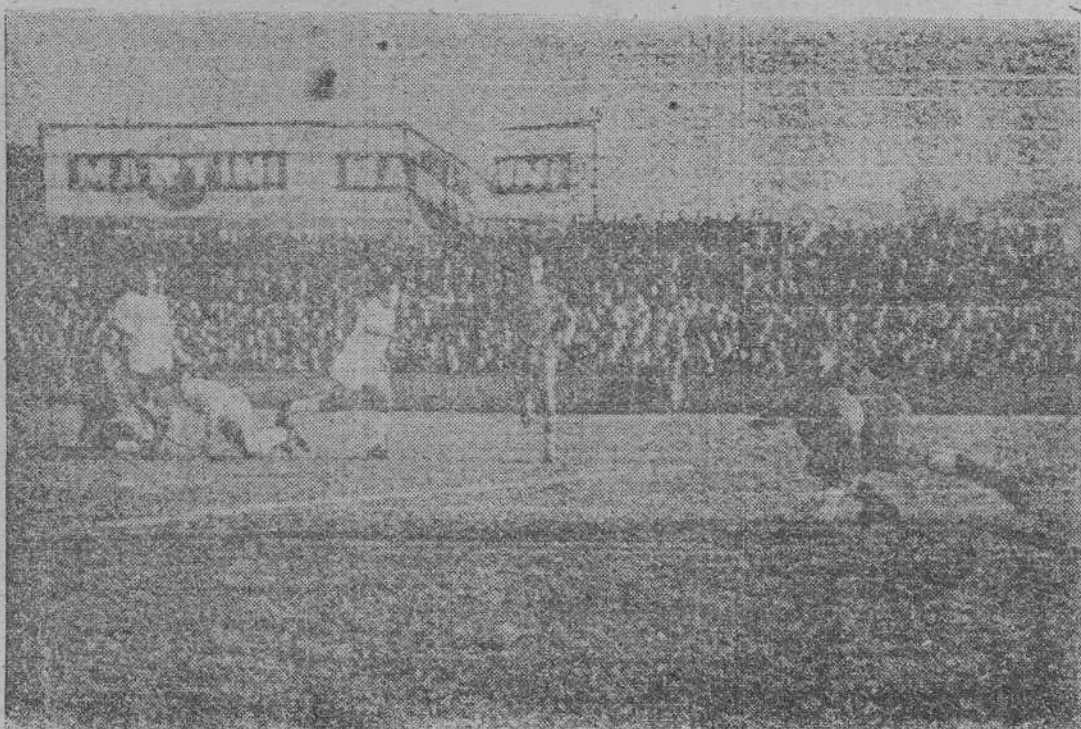
SAINT DENIS (Isla de Reunión), 11.—Veinticinco personas han resultado muertas hoy cuando los frenos del autobús en que viajaban se rompieron y el vehículo cayó por un precipicio en esta

deportes

Merecido triunfo del Celta sobre el Sevilla, en el Estadio de Balaídos

Ofensiva profunda y audaz del equipo céltico, en la segunda parte

Las violencias del sevillista Romero determinaron su expulsión del terreno de juego



Primer gol del Celta. Braga en el suelo remató imparablemente a la red, sin que el tardío esfuerzo de Cardoso lograra impedirlo.

VIGO 10. (Por teléfono). Anteayer la satisfacción asomaba a los rostros de todos los aficionados, al sonar el pitido final del árbitro de este encuentro Celta-Sevilla. Y en verdad que tenían motivos para ello, aun cuando a lo largo de los bien jugados y repletos de disputados noventa minutos, hicieron acto de presencia demasiadas intemperancias en las filas del Sevilla, donde algunos de sus hombres no supieron admitir deportivamente la derrota ante un Celta que acertó a jugarle en todos los terrenos, sin perder en ningún momento la compostura, como conjunto seguro de sus propias fuerzas y cuya forma de juego, afortunadamente para el equipo, tanto difiere a la del año anterior.

El equipo céltico de esta temporada, aun con varios lunares en sus líneas, sabe construir un fútbol varonil, incisivo y rápido, sin perder los nervios y sin dejarse batir por las variantes que pueda ofrecer el marcador.

En cuanto al Sevilla, es un equipo que en Vigo tiene muchas simpatías. Pero con un par de actuaciones como la de ayer las perderá sin remisión. Tanto Romero, como Maraver han intentado imponerse por el terror, equivocando el sistema lamentablemente. Y en el ataque, Pepillo, tan buen jugador, como mal "artista", resultó un pésimo cómplice de la legua, con sus repetidos intentos de embestida con la cabeza al cuerpo y cara del zaguero Villar, provocando un incidente que supo cortar energico Blanco Pérez. Como energético y acertado se mostró a los 22 minutos de juego de la segunda parte, cuando tras reiteradas amonestaciones a Romero, por su manifiesta intención de eliminar por la vía expeditiva al extremo Braga, le expulsó por doble agresión al brasileño, que le había doblado en dos quebrados magistrales.

La lucha fue movida e interesante y al juego afligido y alegre del Sevilla, opuso el Celta un vertiginoso ataque, aun cuando pillaron en el área Olmedo y Mauro, que han tenido una tarde fatal a la hora del remate. El Celta contaba ayer con una línea media, que justifica plenamente la decisión de Pasari, manteniéndola como titular, por su buena colocación y por saber lanzar al equipo contra la línea de cobertura rival, aun cuando ayer los sevillistas

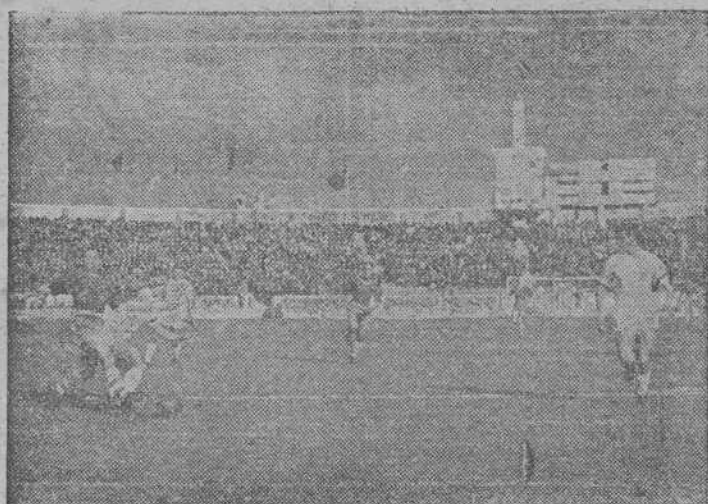
contaron en su área con el refuerzo de Ruiz Sosa, de Herre-



Braga acaba de marcar el segundo gol. El defensa sevillista recoge el balón del fondo de la red, con cara de circunstancias.

ra e incluso de Pepin, que bajó en ayuda de la defensa en varias ocasiones para contener las avanzadas del Celta, iniciadas por el extremo izquierdo céltico Braga, que ha vuelto a ganarse las mejores ovaciones de la tarde.

UN GOL POR CADA BANDO
Marcó el Celta su primer gol



Arzeta centra la pelota a pesar de la oposición del defensa andaluz.

a los 13 minutos, en un inesperado remate raso de Braga, que sorprendió a todos, incluso al meta Cardoso, cuya estirada tardía no pudo impedir que el balón se alojara en el fondo del marco. Dos minutos después, en una patada absurda del Sevilla, en un balón centrado desde la izquierda por Pabuet y que encuentra, como ya es norma en él, a Seoane, contemplando el flamear de las banderas, permitiendo al extremo derecho Antoniet rematar a placer y batir a Padrón, estableciendo el empate a un gol, que sería el resultado de la primera parte, pese a las arremetidas de ambas líneas atacantes, que resultaban frenadas por los sistemas defensivos opuestos.

Siempre mandando el Celta y es Mauro quien desperdicia dos buenas oportunidades. En un acoso de la delantera céltica, Ruiz Sosa despeja con un brazo un remate a puerta dentro del área, y que el árbitro, señor Blanco Pérez, por no estimar

mal intención en la jugada pasa por alto. A renglón seguido se produce la jugada que motivó la expulsión de Romero. Su puesto es ocupado por Maraver, que actúa de vigilante severísimo de Braga.

Los minutos finales son de cierto nerviosismo, sin que la cosa pase a mayores, lo que hemos de agradecer al buen sentido de la mayoría de ambos oncos, que aconsejaban calma a los compañeros más exaltados.

El encuentro finaliza cuando el Sevilla fuerza un córner, en su postrero intento de acortar distancias en el marcador, pero está queda ya inamovible, con el tres a uno favorable al Celta, que pudo ser más amplio a favor de los vigueses, y cuya actuación resultó satisfactoria, para los millares de aficionados, que en una tarde soleada llenaban los graderíos del Estadio y que ovacionaron calidamente a sus jugadores cuando éstos se retiraban a los vestuarios.

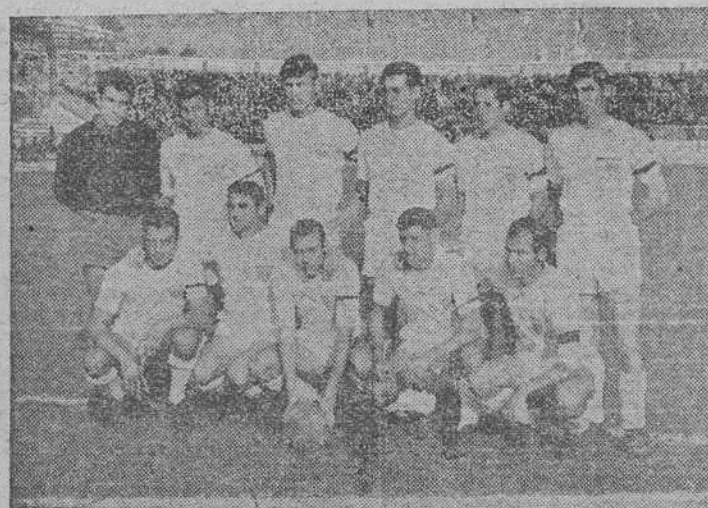
ALINEACIONES Y ARBITRO
SEVILLA. — Cardoso; Romero, Maraver, Romero; Ruiz Sosa, Herrera; Antoniet, Arza, Pepillo, Pepin y Pabuet. Destacaremos a Maraver, Antoniet, Ruiz Sosa y Pepillo.

CELTA. — Padrón; Piñeiro, Villar, Seoane; Marin, Toni; Arzeta, Olmedo, Mauro, Moll y Braga. Nos han parecido los más acertados Braga, Marin, Toni, Villar y Piñeiro, por el orden que se cita.

El arbitraje del colegiado leonés señor Blanco Pérez, enérgico y bien llevado, salvo alguna que otra jugada, en la que no quiso apreciar intención, como en el penalty de Ruiz Sosa y una carga a Olmedo, cuando se disponía a rematar a escasa distancia del marco.

SEGUNDA PARTE DE OFENSIVA CELTICA
La segunda parte sería de ofensiva profunda y audaz del Celta, que jugó más que en la primera y no se arredró por los chispazos que se registraron en los dominios de Romero, Maraver y Valero. El Sevilla mantenía al acecho a Pabuet, Pepillo y Arza. El malabarista del cuero que es Pepillo se creó una situación violenta con Villar, culminando en un incidente que pudo costar la expulsión de ambos, de no mediar la intervención de sus respectivos compañeros.

DOS GOLES MAS PARA EL CELTA
A los dos minutos de juego de la segunda parte, sería otra



Equipo del Sevilla F. C. que anteayer fué batido por el Real Celta por tres a uno.

Braga quien pusiera digno broche a una jugada entre Arzeta y Olmedo, con centro largo desde la derecha, que remata sin parar el brasileño, obteniendo el segundo gol. A renglón seguido Olmedo falla un gol cantado a dos metros del marco. En el minuto ocho, otro profundo avance por la derecha, que está ahora más abastecida de juego que en la primera, finaliza con un tiro de Moll, que vale el tanto número tres del Celta.

El encuentro finaliza cuando el Sevilla fuerza un córner, en su postrero intento de acortar distancias en el marcador, pero está queda ya inamovible, con el tres a uno favorable al Celta, que pudo ser más amplio a favor de los vigueses, y cuya actuación resultó satisfactoria, para los millares de aficionados, que en una tarde soleada llenaban los graderíos del Estadio y que ovacionaron calidamente a sus jugadores cuando éstos se retiraban a los vestuarios.

ALINEACIONES Y ARBITRO
SEVILLA. — Cardoso; Romero, Maraver, Romero; Ruiz Sosa, Herrera; Antoniet, Arza, Pepillo, Pepin y Pabuet. Destacaremos a Maraver, Antoniet, Ruiz Sosa y Pepillo.

CELTA. — Padrón; Piñeiro, Villar, Seoane; Marin, Toni; Arzeta, Olmedo, Mauro, Moll y Braga. Nos han parecido los más acertados Braga, Marin, Toni, Villar y Piñeiro, por el orden que se cita.

El arbitraje del colegiado leonés señor Blanco Pérez, enérgico y bien llevado, salvo alguna que otra jugada, en la que no quiso apreciar intención, como en el penalty de Ruiz Sosa y una carga a Olmedo, cuando se disponía a rematar a escasa distancia del marco.

SEGUNDA PARTE DE OFENSIVA CELTICA
La segunda parte sería de ofensiva profunda y audaz del Celta, que jugó más que en la primera y no se arredró por los chispazos que se registraron en los dominios de Romero, Maraver y Valero. El Sevilla mantenía al acecho a Pabuet, Pepillo y Arza. El malabarista del cuero que es Pepillo se creó una situación violenta con Villar, culminando en un incidente que pudo costar la expulsión de ambos, de no mediar la intervención de sus respectivos compañeros.

DOS GOLES MAS PARA EL CELTA
A los dos minutos de juego de la segunda parte, sería otra

ALINEACIONES Y ARBITRO
SEVILLA. — Cardoso; Romero, Maraver, Romero; Ruiz Sosa, Herrera; Antoniet, Arza, Pepillo, Pepin y Pabuet. Destacaremos a Maraver, Antoniet, Ruiz Sosa y Pepillo.

CELTA. — Padrón; Piñeiro, Villar, Seoane; Marin, Toni; Arzeta, Olmedo, Mauro, Moll y Braga. Nos han parecido los más acertados Braga, Marin, Toni, Villar y Piñeiro, por el orden que se cita.

El arbitraje del colegiado leonés señor Blanco Pérez, enérgico y bien llevado, salvo alguna que otra jugada, en la que no quiso apreciar intención, como en el penalty de Ruiz Sosa y una carga a Olmedo, cuando se disponía a rematar a escasa distancia del marco.

SEGUNDA PARTE DE OFENSIVA CELTICA
La segunda parte sería de ofensiva profunda y audaz del Celta, que jugó más que en la primera y no se arredró por los chispazos que se registraron en los dominios de Romero, Maraver y Valero. El Sevilla mantenía al acecho a Pabuet, Pepillo y Arza. El malabarista del cuero que es Pepillo se creó una situación violenta con Villar, culminando en un incidente que pudo costar la expulsión de ambos, de no mediar la intervención de sus respectivos compañeros.

DOS GOLES MAS PARA EL CELTA
A los dos minutos de juego de la segunda parte, sería otra

ASI VA LA LIGA

Resultados y clasificaciones

CAMPEONATO NACIONAL DE

LIGA PRIMERA DIVISION

R. Sociedad - Las Palmas, 3-1.
Zaragoza - Osasuna, 2-0.
At. Bilbao - Jaén, 5-1.
C. Iba - Sevilla, 3-1.
Español - Valencia, 0-0.
Valladolid Barcelona, 1-2.
At. Madrid - Granada, 5-1.
Gijón - R. Madrid, 3-0.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
R. Madrid	9	6	2	1	20	6	14+6
Barcelona	9	6	1	2	25	10	13+5
At. Madrid	9	5	3	1	32	15	13+3
Español	9	5	3	1	15	9	13+3
Osasuna	8	4	2	2	16	12	10+2
At. Bilbao	8	4	1	3	23	15	9+1
Celta	8	3	3	3	17	15	9+3
Zaragoza	8	2	4	3	11	12	8+3
R. Sociedad	9	3	2	4	11	12	8+2
Gijón	7	2	2	3	11	11	6+4
Granada	8	3	0	5	9	15	6+2
S. villa	8	2	2	4	9	15	6+2
Jaén	8	2	2	4	6	16	6+2
Las Palmas	9	1	3	5	8	32	5+5
Valencia	8	0	4	4	11	18	4+4
Valladolid	8	1	2	5	12	23	4+6

SEGUNDA DIVISION

(Grupo Primero)

Eibar - Avilés, 2-0.
Santander - La Figueira, 3-2.
Ferrol - Tarrasa, 1-1.
Leonesa - Indauchu, 2-0.
Alavés - Deportivo, 3-1.
Girona - S. Llo, 5-1.
Caudal - Fayo V., 3-1.
Sabadell - Condal, 1-0.
Vasconia - Oviedo, (aplazado para el día 24).

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Santander	9	6	1	2	14	11	13+3
Oviedo	8	5	2	1	13	5	12+4
Eibar	8	4	2	2	12	4	10+2
Leonesa	9	4	2	3	10	8	10
Indauchu	9	4	2	3	12	9	10+2
Alavés	8	4	1	3	13	10	9-1
Baerona	8	4	1	3	9	10	9+1
Sabadell	8	4	1	3	9	11	9+1
Avilés	8	3	2	3	11	10	8+2
Girona	9	3	2	4	11	17	8-2
S. Llo	7	3	2	2	10	16	8+2
Rayo V.	7	3	1	3	14	15	7+1
La Figueira	8	3	1	4	12	15	7+1
Deportivo	6	3	0	3	14	7	6-2
Condal	8	2	2	4	10	13	6-2
Tarrasa	9	2	2	5	11	17	6-2
Caudal	8	2	1	5	6	11	5-3

Ferrol 7 0 1 6 5 17 14

(Segundo Grupo)

Hércules - At. Ceuta, 4-0.
P. Ultra - R. Huelva, 2-0.
I. Izar - Extremadura, 4-0.
San Fernando - Eldense, 3-1.
Alcoyano - Levaní, 1-2.
Badajoz - Cádiz, 1-5.
Betis - Córdoba, 2-1.
Málaga - Murcia, 3-0.
Tenerife - Almería, 3-2.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Tenerife	9	6	1	2	24	9	13+1
Jerez	9	4	3	2	13	9	11+3
Málaga	8	5	0	3	18	10	10
Murcia	8	5	0	3	20	14	10+2
Hércules	9	4	2	3	18	14	10+2
S. Fernando	8	4	1	3	11	9	9-2
Cádiz	9	3	3	3	17	18	8+2
P. Ultra	8	3	3	3	12	14	8+2
Almería	8	3	2	3	16	13	8
Badajoz	8	3	2	3	10	12	8-2
Extremadura	7	3	2	2	10	12	8-2
Córdoba	8	3	1	4	14	15	8+2
At. Ceuta	8	3	1	4	10	12	7+1
Eldense	8	3	1	4	12	17	7+1
Betis	7	3	0	4	13	10	6-2
Levaní	7	2	2	3	9	12	6
R. Huelva	8	1	2	5	5	19	4-2
Alcoyano	7	1	0	6	9	20	2-6

TERCERA DIVISION

(Grupo Primero)

Juvenil - Arosa, 1-1.
Ormaiztegui - Zúñiga, 4-1.
Flavia - Arsenal, 3-1.
Santiago - Arsenal, 1-0.
Gran Peña - Lemos, 10-0, (jugado el sábado).
Cambados - Puentecarras, 2-1.
Lugo - Fabril, 3-0.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Turista	9	7	2	0	24	7	14+6
Juvenil	8	5	2	1	19	6	12+5
Ormaiztegui	8	5	2	1	22	8	12+5
Gran Peña	8	5	1	2	27	10	11+3
Santiago	8	4	2	2	18	14	10+2
Puentecarras	8	3	3	2	16	14	10+2
Cambados	8	4	0	4	13	16	1-1
Arsenal	8	3	1	4	10	9	7+1
Arosa	8	2	3	3	16	15	7+1
Juvenil	8	2	3	3	11	11	7-3
Zúñiga	8	3	1	4	8	17	7-3
Flavia	6	1	3	2	8	10	5+1
Lemos	7	1	2	4	17	25	4-3
Flavia	7	2	0	5	9	16	4-3
Arsenal	9	1	2	6	15	27	4-3
Ordene	8	1	1	6	8	24	3-5

Jornada triunfal del Real Gijón frente al Real Madrid

El derroche de energías, clave de la victoria asturiana

GIJÓN, 10. — Alineaciones:
R. Madrid: — Domínguez; Atienza, Santamaría, Zárraga; Ruiz, Sautisteban, Kopa, Joseito, Di Stéfano, Marsal y Cento.

Gijón: — Sión; Berragán, Altisent, Canchales; Bolinches, Pellicer; Eguidanos, Biempies, Ortiz, Pla y Sánchez.

Arbitró el señor Azón que estuvo imparcial y acertado en su cometido.

La primera parte fué de dominio alterno, si bien las jugadas del Madrid fueron de mayor precisión y calidad. A los 23 minutos, Enguitanos avanza por su lado, centra y Biempies logra un fuerte disparo que se convierte en el primer gol para los gijoneses.

En esta tanda Marsal y Di Stéfano perdieron sendas ocasiones de marcar. Termina la primera parte del encuentro con 1-0 a favor de los

gijoneses. En las postrimerías de este periodo Di Stéfano falló otra magnífica ocasión.

En el segundo tiempo salen los equipos con la misma táctica de juego que en el anterior. Una falta de Domínguez a Pla, que se cobra solo es castigada con penalty que, tirado por Sánchez se traduce en el segundo gol para los locales. Cuatro minutos antes de terminar, Sautisteban, remata de fuerte disparo batido a Domínguez por tercera vez. A partir de este momento el tiján practica un juego de sesión, aunque nada práctico. Después de ser lesionado el segundo gol Joseito se lesionó en una caída. Es retirado a los vestuarios para no reaparecer.

El encuentro ha sido muy emocionante, disputado y competido, debiendo el Gijón su triunfo a las energías físicas desplegadas por sus jugadores, derroche que se hizo mayor por el estado del terreno.

Los mejores por el Gijón fueron Bolinches, sobre todos; Ortiz y Biempies. Por el Madrid, Domínguez, que actuó muy bien en medio de los zagueros y los dos extremos rápidos y muy peligrosos. Falló la tripleta central de la delantera, que no pudo con el encuentro. Añi.

CSOKA interesa al Deportivo coruñés

MADRID, 10. — A la terminación del partido Atlético de Madrid y Granada, estaba en el vestíbulo de los vestuarios el vicepresidente del Deportivo de La Coruña, en conversación con Daucik, el secretario técnico del Atlético y el gerente del mismo club.

Parece ser que el directivo coruñés se interesa ahora por el delantero atlético, Csoka, que todavía no ha actuado en partidos de Liga. Añi.



Cardoso se hace con un balón que Mauro le disputa

deportes

Otro punto negativo para el Club Ferrol al empatar con el Tarrasa (1-1)

Excesivo juego horizontal, ataque ineficaz y flojedad en la defensa
Pese al grave perjuicio que acarrea este empate, fué lo mejor que pudo suceder, tal como se desarrolló el encuentro



El gol del Ferrol

El Club Ferrol ya se apuntó el primer tanto de la temporada: lo malo, es que este punto suma uno más en el haber negativo y eche por tierra cuantas ilusiones se habían forjado en torno a este encuentro con el Tarrasa. La afición esperaba una victoria de su equipo, porque es lógica mición de quienes en todo el avance de la Liga, no han visto más que reveses y cosas poco esperanzadoras.

El público que fué el domingo al Estadio Rivera, casi estaba convencido de que el Club Ferrol ganaría al Tarrasa y luego, a lo largo del encuentro, esta esperanza se desvaneció hasta llegar a pensar que se iban otros dos puntos, o que ya estaba todo perdido.

No sucedió así, no porque el Ferrol fuese capaz de evitarlo y pese a la gravedad que este nuevo revés supone, fué lo mejor que podía ocurrir, tal y como se desarrolló...

EL PARTIDO

La encantadora señorita Rodríguez Colán, realizó el saque de honor por Radio Ferrol en su campaña "Pro damnificados de Valencia". Ya en juego el estirio, se fueron varios avances hacia el área forastera arropada en la táctica in-

El Ferrol jugó la mayor parte del encuentro, en sentido horizontal y bastante como el sangrejo; es decir, retrocediendo más que avanzando. Por otra parte, los extremos se quedaron muy atrás y para eso, hay que tener una gran velocidad y no menos dominio del balón; así ocu-

que hubo de todo por parte de los defensas catalanes, el balón volvió al campo y fué nuevamente rematado por Pensa, pero el árbitro ya había señalado el centro del campo cuando Bolitas marcó.

SE LESIONA JOSE CARLOS. Anteriormente, iban 16 minutos de juego. Ticho de la Torre y Corán chocan casualmente y tienen que ser atendidos por los masajistas. Corán abandonó el campo sangrando por una ceja y reapareció 15 minutos después.

Y por si fuera poco, José Carlos sufre un relajamiento muscular en una pierna y tiene que pasar a extremo izquierdo. Pensa ocupa su puesto y Escobar el de Pensa. José Carlos queda prácticamente inútil sobre el terreno de juego, pues apenas se puede mover.

EL FERROL SE AGOTA. Resultado de ese juego en pase corto, el correr demasiado el elemento, fué el ostensible agotamiento del equipo local, mediada la segunda parte. Si el Tarrasa, que ya se preocupaba más de la defensa, ataca abiertamente, es posible que a estas horas estuviésemos lamentando la marcha de otros dos puntos y con ellos las pocas ilusiones que aún quedan sobre la suerte del Club Ferrol; pero el Tarrasa, repetimos, pareció conformarse con el empate y aunque a punto de dar el susto, en dos ocasiones claras, metió su gente atrás y aguantó.

UNOS Y OTROS. La mayor expectación del encuentro la constituía, el debut del inter-



La señorita Rodríguez Colán hace el saque de honor

cial que presentó el Tarrasa, con cuatro hombres en la defensa y tres en la media.

Pero el Tarrasa pronto perdió el respeto a su adversario, comprobó muy pronto que en su delantera no había pujanza y atacó, apoyado en la velocidad de sus hombres, su habilidad para desmarcarse y su facilidad en el tiro. Tres hombres bastaron al Tarrasa para dominar a la defensa local y apuntarse el primer tanto, porque los catalanes, perdidos esa falta de respeto de que ya habíamos, fueron más peligrosos ante la puerta y se le facilitaron muchas ocasiones de hacerse con el partido.

EL PRIMER GOL

Como un jarro de agua fría se recibió en los graderíos, el gol del Tarrasa: fué a los 16 minutos de juego en ocasión de un avance por el ala izquierda que termina con centro y remate rápido de Rius por la abertura que dejó la defensa verde ante la puerta de Zamora-Rius, repetimos, tiro a placer, sin que nadie le estorbaba; y fué, precisamente, por la mayor velocidad con que se movió la desbordada a una defensa que dejó a un poco resaca.

TARDO EL GOL DEL EMPATE

El tanto catalán espoleó a los jugadores del Ferrol, que buscaron con entusiasmo la puerta de Pampol; hubo momentos de dominio agobiador, pero desgraciadamente, nada más, ya que faltaba en la delantera verde el elemento capaz de completar todo aquello, que se quedaba siempre en los pies de los jugadores contrarios, más corpulentos y más metidos.

rió, que cuando un exterior quería arrancar o lo lanzaba su interior, llegaba tarde al balón y al final había de terminar agotado.

A los 42 minutos Chillón ejecuta un saque de esquina al que acuden delanteros y medios ferrolanes. Remata Bolitas de buen tiro —el único que se vió perfecto— y marca el gol del empate. En aquella jugada,



Después del portero del Tarrasa. (Fotos Bernardino González)

Flavia, 3 - Arenal, 1

PADRON, 10.—Asistió bastante público a este encuentro, atraído por las muchas simpatías que tiene aquí el Arenal, equipo que casi siempre logró puntuar en el Campo del Souto.

El primer tiempo del partido se desarrolló con dominio alterno, si bien el Arenal ha sido más acometedor que su rival.

A los pocos minutos de juego consigue el Flavia su primer tanto y siete minutos después el segundo. El Arenal, pese al resultado adverso, no se desanima y trata de penetrar en el área padronesa, lo que le valió obtener el tanto del honor para su equipo por Mauro. Con dos a uno se llega al descanso.

En la segunda parte dominó más el equipo con ostelano, pero a pesar de todo no ha vuelto a hacer variar el marcador a su favor. Sería el Flavia quien volviese a adelantarse, en el marcador mediada esta parte, en un fallo del defensor compostelano Pina. Finalizó el partido con tres a uno a favor del Flavia.

En el Arenal se notó la falta de Cebelo.

El Cambados derrotó de manera contundente al Puenteareas

CAMBADOS, 10.—El Cambados ha infringido ayer, una fuerte derrota, al Puenteareas. Le venció cinco a uno, después de haber realizado los cambadeses un gran partido. Todo el conjunto local con gran rapidez y nervio imponiéndose de manera rotunda a sus contrarios, como al final reflejó el marcador.

El partido fué de claro dominio cambades.

En la primera mitad, consiguió el Cambados dos goles. El portero local, Gago, detuvo un penalty. Con el resultado de dos a cero, se llegó al descanso. Los goles fueron conseguidos por Almos y Calucas.

Comenzó la segunda parte, continuando el cambados su fuerte opresión. Fruto de su dominio fueron tres goles conseguidos por Fonto, Calucas y Polo. En una escapada del conjunto forastero, su delantero cuatro, consiguió el gol del honor, para su equipo.

Por el Cambados es de resaltar la acertadísima labor de conjunto. La defensa ha estado magnífica. El mejor de la delantera, y sin duda alguna el mejor hombre sobre el terreno de juego, ha sido el delantero centro cambades, Calucas, que consiguió dos de los goles marcados por el Cambados. Le siguió en mérito en la línea del ataque el extremo Olmos, que ha realizado, también, un gran encuentro, aunque todos —repetimos— jugaron muy bien y con mucha codicia.

El Cambados presentó el siguiente conjunto:

Gago; Luis, Bañe Prieto, Camiña, Laya; Fariña, Polo, Calucas, Fondo, y Olmos.—TEL. 40.

Dr. A. Pensado

Diplomado en la Universidad de París
OÍDOS - NARIZ - GARGANTA
BRONCO ESOFAGOSCOPIA
Estudio audiométrico de la sordera
Hórreo, 24-3.—Teléfono 1801
SANTIAGO

C. BRIONES

CIRUGIA GENERAL
RAYOS X

Hórreo, 7-1.—Telf. 2222

Domicilio: Telf. 1266

SANTIAGO

¡Suscribase a

EL CORREO GALLEGO

Crónica de KINSO

nacional juvenil, Náuco, cedido por el Celta de Vigo. En nuestro comentario del domingo, ya decíamos que Náuco no lo resolvería todo, si bien había fundadas esperanzas con su inclusión en la delantera. A decir verdad, Náuco nos desilusionó. Quizá no está todavía bien del todo después de su larga enfermedad o posición (PASA A OCTAVA PAGINA)

El Club Santiago venció al Arsenal por 1 a 0, marcado, cuando faltaban 5 minutos para terminar el encuentro

Tonete fué el realizador de la espectacular jugada, que coronó Losa con un disparo a la red

Magnífica impresión causada por el equipo ferrolano

Cinco o seis minutos antes del final del encuentro, una vertiginosa internada de Tonete por el lado izquierdo proporcionó al Club Santiago el gol de la victoria. El ágil extremo derecho, que había pasado al puesto de delantero centro, buscó el flanco izquierdo, se zafó magníficamente de la vigilancia del defensa lateral derecho, del Arsenal y centró retrasado sobre el área. Acudió al remate Valino, que falló la pégada, cayendo al suelo por los efectos de un calambre pero el centro fue fulminantemente rematado por Losa, que seguía la jugada y de un tiro con la derecha —la pierna que menos maneja en el fútbol— incrustó el balón en la red. El gol originó una explosión de entusiasmo en las gradas, que duró hasta el final mismo de la emocionante lucha librada el domingo en el Estadio Municipal de Santa Isabel entre el Club Santiago y el Arsenal.

El equipo santiagués se anotaba de ese modo una mercedosa victoria sobre un gran equipo como es el Arsenal ferrolano, con personalidad suficiente para ir situándose entre los primeros de la clasificación.

DURANTE EL PRIMER TIEMPO EL ARSENAL EJERCIÓ CLARO DOMINIO

El Estadio de Santa Isabel registró una gran entrada, como correspondía a la expectación despertada por la visita del Arsenal de El Ferrol del Caudillo. No había gran confianza en el triunfo del equipo santiagués, que sólo podía producirse ante un conjunto tan sólido como el visitante, mediante un juego incisivo y entusiasta. Se trataba de someter a una fuerza oponente muy considerable y así se demostró desde los primeros momentos, pues los jugadores del "once" ferrolano, con una portentosa preparación física, tocaban admirablemente el balón y los pases eran contundentes y exactos, buscando siempre la vertical sobre el área.

Casi todo el primer tiempo fué de claro dominio ferrolano, imprimiendo el Arsenal a sus jugadas una endiablada velocidad que en varias ocasiones hizo arremolinarse a los jugadores compostelanos dentro del área. Los avances arsenaleros cruzaban el centro del campo con relativa facilidad porque esa zona estuvo muy desguarnecida por la línea media local. Pero llegados al área, los atacantes ferrolanos no acertaron a vencer la dura resistencia de una defensa incommensurable por el lado de Deza.

segurísima en la lateral confiada a Docanto y sobria en el centro donde Nando estuvo dedicado al estrecho marcaje —tarea muy di-



DEZA

fícil— del delantero Fondo. Y atrás se hallaba Gómez regate y otra vez en formidable guardameta, en plena forma, rápido en los reflejos y suelto de movimientos. El Arsenal se dedicó a disparar desde lejos haciendo muy mal las más de las veces.

Pero si en el aspecto defensivo el Santiago se iba salvando de minuto a minuto, aunque en los graderíos cundiese más aun el desaliento y el temor a una derrota compostelana, en los contrataques aparecía lento y desordenado. Hubo, sin embargo, ocasiones de poder marcar y las perdieron Valino y Losa; en otros momentos fué el guardameta del Arsenal, Pablito, en una brillante actuación, el encargado de frustrar toda tentativa de gol.

Las palmas de tango espolando el ánimo de los jugadores del equipo local sonaron en todo el ámbito de Santa Isabel y hacia los últimos minutos se registró cierta reacción por el lado de Tonete, con un avance de este sobre el campo arsenalero, que el defensa Gallego cortó con una violenta entrada en la que se lesionó Tonete. El público reclamó inútilmente el consiguiente castigo, porque el linier Sr. Vázquez no la señaló y el árbitro tampoco se dio por enterado.

De este primer tiempo anotamos también una ocasión de gol que tuvieron los del Arsenal, después de una situación confusa en el área santiagués que dejó

descolocado a Gómez. Surgió entonces Deza salvando de cabeza en la misma raya de cabeza el tanto que ya parecía fraguado. Se llegó al descanso con la impresión de que el Arsenal se zafaría con la victoria.

REACCION SANTIAGUESA.— EL ARSENAL TUVO QUE ADOPTAR DURANTE TODO EL SEGUNDO TIEMPO UNA FERREA DEFENSIVA

Pero después del descanso el panorama tuvo un cambio muy favorable al Santiago, que pasó a mandar sobre el terreno de juego. Los interiores, especialmente Pepino, bajaron a ayudar a la línea media, marcando un nuevo rumbo a la delantera, que empezó a infiltrarse por las líneas defensivas del Arsenal reforzadas por medios e interiores, buscando atrevidamente el gol. El portero Pablito realizó una serie de prodigiosas paradas en una de las cuales el balón ya se iba camino de la red impulsado por un defectuoso despeje de una defensa, alcanzando la pelota con una mano de forma inverosímil.

A pesar de que la presión sobre el área ferrolana era evidente las probabilidades de marcar se hacían muy remotas, por a-



TONETE

inoperancia que existía en el eje del ataque. Y a los veinticuatro minutos, el entrenador Carolo ordenó la permuta de puestos entre Valino y Tonete, con lo que la vanguardia ganó en eficacia. Valino fué más efectivo en el puesto de extremo y Tonete rom-



TONETE

pió el sistema defensivo arsenalero con sus hábiles regates y valientes internadas, esgrimiendo también el arma poderosa del demarcar en beneficio de los demás delanteros. La avalancha sobre el Arsenal, hacía predecir el gol y éste se produjo, como a manera de introducción dejamos reseñado, cuando parecía que todo iba a terminar en un empate.

EL ARSENAL, UN FORMIDABLE EQUIPO

Tal vez el Arsenal no tenga que envidiar nada al Orsen y al Turista como equipo formado y con mucho fútbol en las botas. La impresión que dejó en Santa Isabel fué esa y si en la primera parte hubiese atinado en el disparo a puerta, quizá se llevase la victoria que no tendría que extrañar a nadie. Porque desde el guardameta hasta el extremo izquierdo, el Arsenal es una formación de auténtica clase en cuanto a consistencia física y al modo de jugar, respondiendo a la vieja característica del Arsenal que siempre se distinguió por su fortaleza, rapidez y decisión.

No es fácil en esta ocasión establecer distinciones entre jugadores porque todos se movieron en un plano de igualdad. Si acaso hay que hacer una mención especial del guardameta Pablito y de los tres defensas, que fueron una muralla humana contra la cual se estrellaron las ansias del Santiago.

Todo ese gran conjunto que hemos visto en el Arsenal es obra de su entrenador Fariña, buen conocedor de esta clase de luchas y perspicaz en la dirección del juego.

El Arsenal acabó acumulando después de una defensiva heroica ante una jugada impresionante (PASA A OCTAVA PAGINA)

deportes

Otros partidos de TERCERA DIVISION Victoria y dominio netos Ordenes, 0-Turista, 1 del Lugo, frente al Fabril

LUGO, 10. (De nuestro corresponsal, R. VILASECA).
Tarde soleada y bastante pública en el "Ángel Carro". Futbolísticamente, el partido iniciado por el C. D. Lugo y el Fabril, S. D., de La Coruña, mediano, superioridad manifiesta del "once" local, debido, además de a su mayor capacidad realizadora, a la actitud negativa, de complejo de derrota, con que deambulaban los noventa minutos el cuadro coruñés.

Y fue una pena que el Fabril actuara con tal táctica, pues además de condenar a su adversario a la derrota, o, a lo sumo, aspirar a una igualdad a cero, restó todo interés al encuentro, que quedó reducido a un peloteo de ritmo más o menos caudaloso, entre la superabundancia de jugadores azulgranas en su área y el ataque y la media lucenses, que cercaban la misma.

LOS EQUIPOS

El Fabril nos ha desalentado. Ante un equipo pegajoso, como el que hoy tenía enfrente, resulta incomprensible su actitud de jugar en corto el balón y de una temeridad más incomprensible aún cuando tal táctica se practica en las inmediaciones del marco propio, asediado incansablemente por el enemigo.

De haber abierto su juego, cualquiera, esporádicamente, a las alas, aun actuando a la contra, pudo el Fabril haber puesto en un aprieto a la retaguardia coruñesa. Buena prueba de ello fueron algunas escapadas de sus hábiles exteriores, como la de Bouzas, mediado el primer tiempo, que largó un inesperado chupinazo que solo a duras penas detuvo Fausto, y aquel tiro a bocajarro de Castelleiro, que el guardameta lucense, con agilidad folina, desvió a córner.

Para nosotros fueron los extremos, Porvén y el guardameta, muy valiente, quienes salvaron al cuadro coruñés de una necrotombe.

El C. D. Lugo, sin realizar un buen juego, quizá contagiado por el ostracismo de su rival, acorrió a éste, impulsado por su infatigable y ardorosa línea media, que, como ya es costumbre, por la continuidad del disparo que clavó la pelota, en las mallas. Fue uno de esos goles que se dice con toda propiedad inevitables.

EL CLUB SANTIAGO. — UN BUEN SISTEMA DEFENSIVO Y UN GENIAL DELANTERO

La extraordinaria clase del guardameta Gómez y la consistencia de la defensa del Santiago fueron puestas a prueba en la primera parte y también en algunos momentos de la segunda. Gómez devolvió la tranquilidad a los espectadores y demostró con una soberbia actuación que los tres goles encajados el día del Arsenal fueron consecuencia de una mala tarde. Hizo entre otras muy meritorias, una "pelomita" que anuló un gol probable del Arsenal. En su honor sonaron grandes ovaciones.

Muy bien la defensa, en particular Deza, que anuló casi por completo a la peligrosa ala izquierda del Arsenal. No solo estuvo certero en su labor de cortar avances sino que, aza se convirtió a ratos en un medio más para apoyar a la delantera. Similiar fue la labor de Docanto, el nobilito defensor a quien los contrarios no se cansan de "castigar" sin que surja el árbitro que sancione faltas tan púmbiles. Nando cubrió con acierto el centro y dirigió desde atrás con buena visión de las jugadas.

Donde la cosa flojeó un poco Luisde como Loli pusieron una gran voluntad. Cuando los intereses les apoyaron, su contribución a los avances fue muy eficaz.

En la delantera hubo una figura descolante y fue Tonete que realizó uno de los mejores encuentros de su vida. El se encargaba de la movilidad al ataque, aprovechando el contacto que establecía con Pepino entre la

tumbre, mantuvo a la delantera casi constantemente en el terreno de ataque. Además de los goles —de que habíamos hablado— pudo haber subido el marcador, en la primera fase, un disparo de Seijas, cuya lentitud en ejecutarse, cuando el portero había abandonado la casilla, dio ocasión a Porvén de evitar el tanto en la misma línea.

También en el primer tiempo, otro chut cruzado, de Fortunato, fue neutralizado por Gantes, y ya en el segundo tiempo, un tiro de Chucho, que devolvió a

En un encuentro deficiente, el Orense venció al Zelta [4-1]

ORENSE, 10.—El partido Orense-Zelta terminó con el resultado de 4-1 favorable al equipo local. El primer tiempo finalizó con el resultado de dos a cero. Malet consiguió el primer gol, a los trece minutos, al recibir un pase de Santos, introduciendo el balón entre una barrera de jugadores.

A los 23 minutos se produce el segundo, marcado de cabeza por Santos, a la salida de un córner. En la segunda parte, el equipo orense dominó durante los quince primeros minutos, no consiguiendo ningún gol por verdadera mala suerte. A los 28 minutos, Ferradás consiguió el tercer gol para el Orense y cuando ya parecía que no se iba a alterar el marcador, en poco más de un minuto se produjeron otros dos goles, uno del Zelta, logrado por Márquez, y el otro por el orenense Mirlo.

El equipo local realizó un encuentro deficiente.

A las órdenes del señor Pumariño, de Lugo, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

ORENSE: Rafá; Milucho, Sammartín, Pío, Pastor Rebeca; Santos, Ferradás, Romualdo, Mirlo y Malet. ZELTA: Nancio; Pedraza, Daniel, Alcalde, Sindo, Villan, Bino, Pepe, Márquez, Zaragallas y Barabá.

linea y la media, Lusa y Pepe Luis desarrollaron también un juego penetrante en la segunda mitad, apoyando a Tonete en sus internadas. Y Valiño al que ya mejor el juego por las alas que por el centro, cuando pasó a extremo inquieto el marco ferroliano, lanzando dos disparos obra él, uno de los cuales estuvo a punto de penetrar por la escuadra.

Tonete se llevó las mejores ovaciones de la tarde. En premio a la gran jugada que precedió al gol, el conocido aficionado y comerciante, don Horacio Ramos, le obsequió con un jersey de lana.

Aun teniendo en cuenta las vacilaciones de la primera parte, el Santiago demostró tallarse en un buen momento, y que puede ir a más cuando, como en el segundo tiempo del partido del domingo se asocia el entusiasmo y el nervio a la inteligencia futbolística. Se las vio ante un equipo de superior porte —el Club Arsenal ferroliano— y esta es una piedra de toque muy apropiada para convencernos de que el equipo santiagués debe proseguir su campaña de éxitos.

ARBITRAJE Y ALINEACIONES

El colegiado coruñés, Sr. Neira llevó bien el partido pero no tuvo en cuenta el exceso de "energías" con que se empleaban algunos jugadores del Arsenal. Quedó mal en el derribo de Tonete cerca del área ferroliana.

De los liniers, cabe destacar al Sr. Aldrey muy exacto en los tiros de juego.

ARSENAL: — Pablito; Gallego, Pedro, Carlos; Tolín, Miguel; Agustín, Lido, Fondo Román y Pío Miraz. SANTIAGO: — Gómez, Docanto, Nando Deza; Lalinde, Loli; Tonete, P. pino, Valiño, Pepe Luis y Lusa.

escuadra, y una jugada personal y brillante de Pepucho, que acabó mandando el esférico rozando el poste, pudieron haber sido las jugadas que, traducidas en goles, hubieran dado la medida de la net superioridad albirroja.

Fausto, Orbán, Novoa, los volantes, los extremos y Fortunato, sin alcanzar, repetidos, la altura de otras veces, se bastaron, con sus voluntariosos compañeros, para imponerse decisivamente a un enemigo que ya saltó al campo con complejo de inferioridad: inferioridad que, hacia el final, trató de enjugar recurriendo a marrullerías, que, afortunadamente, no tuvieron otras consecuencias.

EL MARCADOR

A los 10 minutos, Pepucho es objeto de una falta en el área coruñesa, Novoa ejecuta el castigo máximo, que estrella en el travasero y, llegado el balón a pies de Fortunato, remata este imparablemente.

El segundo gol, llegó diez minutos más tarde, Pepucho, con velocidad supersonica, se cuela entre la defensa lucense y suelta un disparo cruzado, rubricado por una gran ovación.

Y hasta los 33 minutos del segundo tiempo, no se registró el tanto que cerraría la cuenta. Fue obra de Fortunato, al fustar un chut de Pepucho que había sido devuelto por la defensa visitante.

Y lo dicho, y algo de malhumor por parte del público, que estimó improcedente la actitud de última hora del bando coruñés y que la victoria "cochoneña" debió de ser más amplia, fue cuanto dió de sí el partido de hoy.

En cuanto al árbitro, el compositelano señor De Francisco, actuó con extraordinaria buena voluntad, prestando mucha atención a la ley de la ventaja y, si de algo pecó, fue, quizá, de algo de benevolencia al no actuar con más mano dura sobre los transgresores de la deportividad. A sus órdenes, los equipos formaron así:

C. D. LUGO: — Fausto; Orbán, Novoa, Cafo; Peiao, Chucho; Pepucho, Fortunato, Seijas, Obeso y Chava. FABRIL, S. D.: — Gantes; Porvén, Miguel, Pintos; Cobas, Gerardo; Pitos, Castelleiro, Tella, Alvedro y Bouzas.

Juan García Filgueira

TALLER DE FONTANERIA
de
EL FERROL DEL CAUDILLO
Coruña, 26, bajo, Tel. 1753
Especialidad en trabajos de
saneamiento e instalaciones de agua
con termo sifón.
Estudios y presupuestos
gratis

ORDENES, 10. Con asistencia de regular número de aficionados, por coincidir en día de feria, se celebró el partido entre el Ordenes y el Turista, que se resolvió a favor de los vigueses por uno-cero.

El encuentro ha sido de gran emoción e interés, oponiendo los locales gran codicia y entusiasmo al juego liguero, sereno y profundo del Turista, que se llevó mercedamente el triunfo. Baste decir que el Ordenes libró el mejor partido de la temporada, superándolo el "cuadro" visitante en el orden técnico.

La primera parte se desarrolló con dominio alterno y sucesivos ataques a una y otra portería. Mientras los avances locales se debieron más bien al esfuerzo individual y al arrojío con que actuaron delanteros y medios, los del Turista fueron perfectamente dibujados y encerraron gran peligrosidad. No se marcaron goles en este período, pero hay que señalar dos tiros de Viato y

Otro punto negativo para el Club Ferrol...

(VIENE DE SEPTIMA PAGINA)
blemente pesase en su ánimo la presentación ante el público ferroliano, pero en resumen, su labor no respondió a su fama, ni mucho menos, aunque se le viesen maneras de jugador en algunos momentos que tuvo el balón en sus pies. Esperemos algún partido más, para comprobar la clase, que no dudamos, tendrá Nancio y que fue la que le valió para figurar en el equipo juvenil de España.

Fue, dentro de esa pobreza e ineficaz, el elemento más peligroso de la delantera, Bolívar, y los demás, nada o casi nada.

Magnífico en la media fucho de la Torre, muy seguro y trágico defendiendo y entregando bien, e incluso tirado a puerta. El único que destacó en el Ferrol. Ruiz no tuvo su tarde; diríamos que fue uno de los malos, en lo poco bueno que se vió. La defensa muy desolada, incluso Sánchez, que falló mucho por alto y se vió muchas veces desbordado por el delantero centro "estallón". Zamorita nada pudo hacer por evitar el tanto, mostrándose seguro en algunas intervenciones.

Nos agradó el juego del Tarrasa; principalmente, porque hacían correr el balón con el menor esfuerzo físico, se anticipan con mayor rapidez a la jugada y marcan excelentemente. Técnicamente, plantearon bien el partido y técnicamente fue superior al Club Ferrol.

Sus mejores hombres los tuvo el domingo el Tarrasa en la pareja de volantes y en la defensa, el central destacó notablemente; peligrosos los extremos y delantero centro, fallando, quizá, el portero en la sujeción de balones.

ARBITRO Y EQUIPOS
El señor Caballero "escocotes" tres penaltys que comieron los de fensas del Tarrasa, que no son ninguna tontería para que su actuación sea calificada de mala.

A sus órdenes, los equipos presentaron estas alineaciones:

Club Ferrol: — Zamorita; J. Carlos, Sánchez, Anco; Tucha de la Torre, Ruiz; Chillón, Pensa, Baltas, Nancio y Escobar.

Tarrasa: — Pampolo; Dalmau, Ximénez, Epi; Lozano, Castillo; Chelo, Arroyo, Riús, Corsín y Ricardo.

uno de Veloso que fueron rechazados por los palos, en tanto que el delantero centro local perdió una excelente oportunidad al disparar fuera cuando el guardameta estaba batido.

Después del intermedio el juego se desarrolló bajo las mismas características. A los seis minutos, un pase de Escudero a Veloso permitió a éste internarse, por el extremo y centrar sobre puerta, rematando, imparablemente Zamorita el tanto que daría el triunfo al Turista. El encuentro creció de interés hasta el final por el deseo de los locales de conseguir la igualdad. A los 27 minutos, el árbitro señaló un justo penalty contra el Turista por mano de Escudero dentro del área; el máximo castigo se encargó de tirarlo Salario, pero Gelucho realizó una gran parada y truncó las aspiraciones del titular de conseguir la igualdad. Hasta el final se registraron otras situaciones comprometidas para ambos portales, pero las defensas las anularon con seguridad y energía.

El colegiado coruñés, señor Neira, bien.

Ordenes: Zamorita; Janito, Modesto, Barral; Salario, Prego; Rajoy, Otero, Quintela, Naya y Salgado.

Turista: Gelucho; Mundito, Sampedro, Piraco; Tiago, Escudero; Zamorita, Viato, Veloso, Fuentes y Serantes.

¿Quiere V. comer bien?

Cantón, 64 y Canaleja, 42
Teléfono 1213
Visite el restaurante "FORNOS"
EL FERROL DEL CAUDILLO

Dr. R. Alsina Gómez-Ulla

CIRUGIA GENERAL
Especialista del aparato
digestivo
Rúa Nueva, 16-B
Teléfono, 1384 y 1128
SANTIAGO

Cocinas eléctricas EDESA

GRAN HORNO
OCUPAN POCO ESPACIO
Delegación: Depósito
Vda. de Pedro Fernández
e Hijos
Instalaciones eléctricas
FERROL

LINEA REGULAR DESDE La Coruña
A LOS PUERTOS DE
LA GUAYRA y CIUDAD TRUJILLO
T. "IRPINIA" Y T. "ASCANIA"
PROXIMAS SALIDAS:
16 NOVIEMBRE-7 DICIEMBRE
Magníficas acomodaciones
Cocina española
Tripticos gratis

Fratelli Grimaldi & Sicola Oceánica, S.A.
(servicios combinados)

JOAQUIN PONTE NAYA
Oficinas: Puerto de Rivera, 8-1 • Tel. 9800-9801-9802
Telegramas: "PONTE10" - LA CORUÑA

BALONCESTO UNIVERSITARIO

El San Clemente venció al Residencia San Agustín

El domingo asistimos al encuentro que se celebró en el Gimnasio de la Universidad, entre los equipos representativos del Colegio Mayor, San Clemente y Residencia San Agustín, proclamándose vencedores los componentes del primer citado por el tanteo de 44-27; y en verdad estamos satisfechos de haber acudido a este partido por las grandes consecuencias que hemos podido conquistar, gratas tanto para el que escribe, como para la gran cantidad de aficionados al deporte del basket que así lo supieron comprender, y buena prueba de ello fueron las nutridas ovaciones registradas al final del desarrollo en honor de los dos "cinicos" contendientes.

El encuentro comenzó con dominio en el marcador del vencedor hasta lograr una ventaja de 22-8, al final de la primera mitad. En su continuación los del San Clemente se

confiaron demasiado, haciendo varios cambios en su formación, lo que hace, sin duda, que sus contrarios se afanen más en nivelar la contienda; mas es cierto, que el San Clemente, cuando quiso se desvolvió perfectamente en la cancha, logrando encestes hasta llegar a la cuenta de 44-27, con cuyo resultado terminó el encuentro. Visto esto, no hay que achacar, por consiguiente, el triunfo a un regalo de la suerte o a la inspiración, porque en verdad se lo han merecido.

A las órdenes de Jovito, los equipos y encestadores fueron los que a continuación se expresan:

San Clemente: — Chavo (19), Chivita (10), Javier (5), Tourito (4), Panero, Víctor (6) y Aguilar.

Residencia San Agustín: — Coqueiro (4), Teijeiro, Guiltán (14), Santana (9), Ferrer y Prado.

HERNIADOS

APARATO ENARTROFAR, sin tirantes ni correas sino con dispositivos que permiten graduarlo, para contención de las HERNIAS, cualquiera que sea su tamaño (singularmente las operadas que se han reproducido) y para EVENTRACIONES y ESTOMAGO CAIDO. Estos aparatos como nuestros CORSES MECANICO REGULADORES para la DESVIACION DE LA COLUMNA VERTEBRAL, se construyen especialmente para cada caso, mediante prescripción facultativa.

Visita en SANTIAGO, para recibir encargos, el 14 del actual, de once a dos, en el Consultorio de don Luis Daviña, Travesía del Instituto, 1, duplicado; en LA CORUÑA, el día 15, de diez a dos, en el Consultorio de D. Jaime Iglesias, calle Rúa Nueva, 18, primero, y en EL FERROL DEL CAUDILLO, el día 16, de once a dos, en el Consultorio de D. José Castro Seoane, calle Gallano, 47-1.º, bajo sus respectivas prescripciones.

GABINETE ORTOPEDICO FARRÉ, FUNDADO en 1887, calle Marqués de Valdeiglesias, 5.—Madrid. G. S. número 3263.

Sanatorio de reposo SANTA TERESA

VILLA SOLEDAD

PARA ENFERMOS NERVIOSOS Y MENTALES
Avenida del Generalísimo, 84.—Teléfono 2443. — EL FERROL
Gran Chalet rodeado de extensas parques y jardines. Camp de Tennis. Aplicación de todos los tratamientos de enfermos nerviosos y mentales tanto clásicos como modernos.

Director: Dr. OTERO VALCARCEL
Jefe de la Clínica de Neurología y psiquiatría del Hospital de Marina.

Diplomado por oposición en dichas especialidades de Sanidad de la Armada y Sanidad Militar.

Consulta en el mismo edificio de 12-30 a 2-30.

Anuncios por palabras

ALQUILERES

SE ALQUILAN maquinarias de escribir. Vda. de Romar. Calvo Sotelo, 17. Tel. 1201 Santiago.

MATRIMONIO sin hijos desea habitación con derecho cocina por temporada. Señor Muñoz. Tel. 1250.—Santiago

ALQUILANSE habitaciones amuebladas, servicios independientes. Razón esta Administración.—Santiago.

AUTOMOVILES
A BUEN precio vendo CITROEN cinco caballos, perfecto estado. Informes al teléfono número 1091.—Santiago.

COMPR-VENTA
COMPRO muebles, ropas y objetos usados. Avisando paso a domicilio. Canalejas, 142.—Tel. 2506.—Ferrol

SEMIILLAS seleccionadas para prados. Trébol, Alfalfa, Millá, Ray Gras, Forretería Agrícola. Plaza de España Ferrol.

EL RASTRO. Compra venta de ropas, muebles y objetos. Paso a domicilio. María, 106.—Ferrol.

ARTICULOS para bañes, regalos loza, cristal, porcelanas los mejores precios. Casa Cortizas, Rubalcava, 9.—Ferrol.

MAQUINAS para zapateros. De absoluta garantía. Casa Sigma, Sagasta, 14.—Ferrol.

VENTA de una farmacia en Barbanes (Orense), facilidades de pago. Razón: General Franco, 104.—Santiago

FINCAS
SE VENDEN solares

Carretera Castilla, Avenida del Estado y Carretera Joane. Razón: Rubalcava, 26-2.—Ferrol.

VENIA casa en Cosantilla de la Almagosa un piso libre. Razón: Ruedas 1.—Santiago

SE VENDE solar de 11 x 22, en Ixaxona. Razón: Salud, 10 Ferrol.

¿QUIERE VENDER SU CASA, TRASPASAR SU NEGOCIO? INFORMESE AGENCIA ROCA. General Franco, 81-1.—Ferrol.

¿QUIERE USTED ADQUIRIR ALGUN TRASPASO, CAFE BAR, BODEGÓN? INFORMESE AGENCIA ROCA. General Franco, 81.—Ferrol.

VENDESE casa dos plantas, dos terrados uerra (LIBRE). AGENCIA ROCA. General Franco, 81-1.—Ferrol.

VENDESE casa dando a dos calles, piso libre y dos solares. AGENCIA ROCA. General Franco.—Ferrol

VENDESE en calle General Franco, casa tres plantas, construcción moderna, ascensor, RENTA 4.000 ptas. AGENCIA ROCA.—Ferrol.

VENDESE en calle General Franco, casa tres plantas, dando a dos calles. AGENCIA ROCA.—Ferrol.

VENDESE casa cinco plantas, tres viviendas libres, piso céntrico. AGENCIA ROCA. General Franco, 81.—Ferrol

COMPRARIA piso libre propio vivienda. Informes: General Franco, núm. 138. 3.—Ferrol.

VENDESE piso nuevo. Libre. Razón en esta Administración.—Santiago.

SE VENDEN solares

VENDO casa dos plantas, libre, lo más céntrico, seminueva, por sujeción. Razón esta Administración.—Ferrol.

SE VENDE casa tres plantas con el primer piso libre y con huerta. Informes: Rubalcava, 84 primero.—Ferrol.

TRAS PASO hodegón con vivienda "La Lavantina". Informes: Avenida Generalísimo, 95, "El Deporte".—Ferrol.

TRASPASOS
TRASPASASE negocio con vivienda, sitio céntrico, poca renta. Informes: Gestoría "Vicu" Rúa Nueva, 28-bajo.—Santiago.

TRASPASO negocio con vivienda por no poder atenderlo. Razón: en esta Administración. San Isidro.

SE TRASPASA local de vinos acreditado por no poder atenderlo. Razón: en esta Administración. San Isidro.

SE ADMITEN chicas para dormir o para pensión completa, con o sin derecho a cocina. Sitio céntrico. Razón Santiago.

COCINERA con buenos informes se necesita. Buen sueldo. Razón: Alegre, 69 (Chale) Ferrol.

CLASES DE CULTURA GENERAL, Mecanografía y Taquigrafía por horas. General Franco, 47-2.—Ferrol

ACADEMIA Conductores de Automóviles Fernando Rey Enseñanza garantizada rápida obtención de carné. San Andrés, 164-1.—L. Coruña

deportes

No prosperaron las ilusiones del Deportivo coruñés de puntuar en Vitoria

La derrota del equipo gallego por 3 tantos a 1 sobrevino en el segundo tiempo, al renunciar a su táctica defensiva

VITORIA. — (Por teléfono. Especial para EL CORREO GALLEGO, por PEDRO GÓMEZ, "redactor de El Pensamiento Alavés"). Se tenía la visita del Coruña y no sin razón. El conjunto coruñés, que en los últimos años de permanencia en Primera División, se batía con entusiasmo con el Alavés en los últimos lugares de la tabla clasificatoria, para evitar un descenso que al fin bre todo al ver que el Alavés en los últimos encuentros no se había mostrado muy afortunado en su juego. Esta opinión era también de buena parte del público, que tenía esta visita por considerar al conjunto coruñés como uno de los más potentes del Grupo Norte. Si bien es cierto que su clasificación no parece corroborar tal aserto.

Pero pese a todo, no se ocultaba el buen hacer del equipo gallego, que conserva en sus líneas la mayoría de los hombres que formaron en Primera, cosa que no le ocurre al Alavés, bien por suerte o por desgracia.

Y decimos que bien por una u otra causa, porque tal vez para el Coruña, sobre todo después de visto su partido contra el Alavés, sea perjudicial mantener a jugadores que creen hallarse en la Primera División, cosa muy distinta a la real y verdadera, que es la de que se halla en Segunda, donde el juego, menos juego y más coraje cambia por completo. De esto poco el Coruña y vio como después de haber mantenido un buen resultado en la primera parte, que terminó a cero, su contrario, sin entretenerse en paseos horizontales, lo graba tres goles, que debían resolver el partido.

El Coruña en el primer tiempo jugó mejor se dedicó a mantener su contrada defensiva, con apoyo de los volantes, con lo que no permitió el buen juego del Alavés, que salvo esporádicos remates no inquietó a Otero.

Pero en el segundo tiempo, los coruñeses abrieron sus líneas, se lanzaron más abiertamente al ataque y de ahí vino, en una serie de contrataques rápidos el triunfo local, que en poco más de quince minutos se producía con un tres a cero, que hundía al Coruña y lo dejaba indefenso y casi no al comprender que ya era difícil dar vuelta al partido.

Si el Coruña se hubiese dedicado a mantener su sistema defensivo del primer tiempo, tal vez hubiera cambiado el resultado final. Pero como vio que lo de la primera parte podía su-

perarse, se dedicó a la ofensiva, que trajo como consecuencia una reacción local, que permitió resolver fácilmente el encuentro. No quiere decir esto que el Deportivo se viera arrollado;

quiere decir únicamente que al dejar a la delantera más suelta, al permitir a los volantes alavésistas una mayor acción, el Coruña se cerró a sí mismo, pese a que trató de abrirse, dando ocasión al Alavés, sólo poniendo "garra" en la pelea a resolver un partido, que se presentaba mal y que mal se vio también en el primer tiempo.

En el capítulo de destacados hemos de señalar principalmente a la defensa, que fue la línea más fuerte y más conjuntada, suelta en el primer tiempo y apoyada de buena forma en el segundo por los volantes Ruiz y Mora. De la delantera, única-

mente algunos destellos del extremo derecho Polo y algunas cosas aisladas de Mourlo y Amocedo.

Por el Alavés, la defensa sin gran trabajo, con unos volantes que se impulsaron en el centro y lanzaron bien a su ataque, en el cual la tripleta central fue la más acertada.

Los goles se marcaron todos en la segunda parte. El primero, a los cuatro minutos, en un saque de córner, rematado de cabeza por Arbalaz. A los 16 llegó el segundo, obra también de Arbalaz, que resolvió un barrullo en el área coruñesa. Tres minutos después Ormaeche empalmaba un soberbio cabezazo, que no pudo detener Otero.

El tanto del Coruña fue obra de Polo, que aprovechó muy bien un fallo del central alavésista, para batir por bajo a Carlos. Como el balón salió de la puerta, los alavésistas reclamaron diciendo que el tanto había sido marcado por fuera. El árbitro con buen acierto concedió el gol.

Alineaciones: ALAVÉS. — Carlos; Baller, Gorospe, Uribe; Echevarría, Ibarra; Larraga, Arbalaz, Ormaeche, Andoin e Iborra.

D. CORUÑA. — Otero; Tomás, Rodolfo, Irusquiza; Ruiz, Mora; Polo, Mourlo, Amocedo, Amador y Tino.

Dirigió el encuentro el vizcaíno señor Guericabellia, que con sus decisiones perjudicó algo al Deportivo, pero no dejó de ser un casillero más.

La visita del Los Palmas a San Sebastián no interesó al público

Fue vencido por la Real Sociedad

SAN SEBASTIÁN, 10. — Arribas Caballero, bien, y a sus órdenes los equipos alinearon:

Real Sociedad. — Bagur; Echeveste, Echarrri, Irulegui, Gordejuela, Peponi; Zubillaga, Lacalle, Laguardia, Paz y Alguiza.

Los Palmas. — Pepín; Beneyo, Costa, Marcial; Villar, Torres; Paquillo, Padrón, Queralt, Pantaleón y Macario.

Campo embarrado por la lluvia. Entrada, la más floja de la temporada.

A los 7 minutos de la primera parte Gordejuela lanza una falta directamente que entra en la puerta, pero el árbitro anula el gol por fuera de juego de un delantero donostiarra. El juego es rápido y Los Palmas se defiende con denuedo. A los 11, se produce el primero de la Real. Zubillaga sortea a la defensa y centra templado dando lugar a que Paz, de cabeza y con mucha tranquilidad, remate a las mallas. A los 21, Zubillaga remata un balón que se le escapó a Pepín en un tiro de Letanillo, logrando el segundo para la Real. A los 37, Torres, de tiro imponente desde fuera del área bate

El Atlético de Bilbao derrotó al Jaén (5-1)

Pero el conjunto bilbaíno aun no demostró una plena regularidad

BILBAO. — Alineaciones: At. de Bilbao. — Carmelo; Ordo, Garay, Canito; Mauri, Izola; Ar-

che, Marceida, Arieta, Uribe y Beltrán. Jaén. — Manolín; Estenaga, Ojiva, Egusquiza; Cerrillo, Añena; Uriarte, Peiró, Sará, Bermúdez y Alenza.

Arbitró el señor Bielsa, bien en general, aunque con errores de poca monta.

En líneas generales, el dominio ha sido bilbaíno, tanto territorial como técnico, aunque la actuación no ha alcanzado una plena regularidad.

Los goles conseguidos hablan de la eficacia y eso que todavía Arieta y Uribe no han estado a la altura que deben. Fue una agradable sorpresa la actuación de Beltrán que ha reemplazado a un Gainza en trance de casarse. Aunque el Jaén no ha opuesto un sistema marcadamente cerrado puede decirse que ha ofrecido muchas dificultades. Bermúdez ha actuado más que en la delantera como interior trasero. El Jaén se ha mostrado poco diestro en la ofensiva. El marcador comenzó pronto a entrar en funcionamiento. A los 3 minutos, a la salida de un córner, Maguregui remata de cabeza el primer gol. El segundo se produce a los 29 por obra de Arieta de magnífico disparo. Marcada remata de cabeza un centro de Artoche y logra el tercero, a los 40 minutos. Con este resultado se dio por finalizado el primer tiempo.

Luego, a los 6 minutos, el Jaén, en escapada de Sará, consigue el único tanto de un remate duro y alto. A los 29 y 42 minutos Uribe remata de cabeza y Artoche desvía hábilmente el balón a la red con lo que el Atlético marca su cuarto y quinto tantos. —Alfil.

Luego, a los 6 minutos, el Jaén, en escapada de Sará, consigue el único tanto de un remate duro y alto. A los 29 y 42 minutos Uribe remata de cabeza y Artoche desvía hábilmente el balón a la red con lo que el Atlético marca su cuarto y quinto tantos. —Alfil.

SASTRERIA Villar Sánchez Economista • Calificación Distinción Altas Novedades en Pañería Casas de Compostela, 31 Teléfono, 14 SANTIAGO

Se impuso la técnica del BARCELONA al entusiasmo del REAL VALLADOLID

El equipo catalán se alzó con el triunfo en campo castellano (2-1)

VALLADOLID, 10. — Alineaciones: Valladolid. — Saso; Simonet, Lesmes, Tini; Gallet, Arana; Gijón, Kivera, Batienes, Paz y Rodríguez. Barcelona. — Ramallets; Segarra Olivella, Gracia; Vergés, Suárez; Batena, Evaristo, Martínez, Kubala y Tejada.

Arbitró, con bastantes errores, González Echevarría.

El encuentro, en general, ha tenido fases de excelente juego y en el momento del conjunto del Barcelona dominó técnicamente. Sin embargo, el brío y la velocidad del Valladolid se ha impuesto a veces, nivelando la contienda y obligando a la defensa del Barcelona a emplearse a fondo. Desde el principio el cuadro local adopta una ligera medida defensiva, situando a Rivera en la zona central en vigilancia personal de Evaristo. La vanguardia azulgrana desaprovechó varias oportunidades de marcar especialmente Evaristo y Kubala. A los 42 Kubala desvió a Martínez que de tiro potente bate a Saso. Apenas puesta la pelota en juego un nuevo avance de Kubala lo corona Suárez de impresionante disparo que desvía en última instancia Tini en la misma boca de gol. El árbitro apreció mano del defensa y señaló penalty. Ante las protestas de los jugadores locales y tras de consultar con el juez de línea, ordena un saque neutral. En la continuación el Valladolid

jugó al ataque y se vio desbordado por su contrario registrándose jugadas de gran calidad a cargo de Suárez, Kubala y Martínez. A los 26, Evaristo se interna, cede a Martínez quien, de tiro suave, marca el segundo. Reacción el Valladolid. Realiza avances profundos obligando a Ramallets a intervenir, acertadamente. Galent estrella un tiro en el poste y a los 30, Gijón cede un

balón y Batienes, de cabeza, marca. En los últimos minutos el Valladolid se vuelca sobre la puerta de Ramallets y Batienes está a punto de conseguir el empate al lanzar un buen tiro que desvió Olivella. Por el Barcelona destacó su conjunto e individualmente Kubala, Suárez, Martínez, Segarra y Vergés. En el Valladolid, Simonet, Gallet, Lesmes, Rodríguez y Saso. —Alfil.

MANUEL SUAREZ SERANTES PROCURADOR DE LOS TRIBUNALES Puente Pedrifa, D-2º Apartado, 118 Teléfono, 2325 SANTIAGO DE COMPOSTELA

Laboratorio del Dr. Daporta González ANALISIS -- TRANSFUSIONES DE SANGRE SERVICIO AUTORIZADO OFICIALMENTE Rúa del Villar, 66 Teléfono, 1593 SANTIAGO DE COMPOSTELA

Atlético de Madrid, 5-Granada, 1

El conjunto madrileño no hizo méritos para tan amplio margen en el marcador

MADRID, 10. — Alineaciones: Granada. — Candi; Vicente, Méndez, González; Suárez, Larrabiet; Ben Barek, Pellejero, Navarro, Pérez y Riús.

Atlético. — Pazos; Callejo, Cobo, Alvarito; Peter, Vallejo; Miguel, Ruffa, Escudero, Peiró y Collar.

En el Atlético reaparecen Alvarito Escudero. Media entrada o algo más en el campo. El terreno de juego blando por las lluvias. Dirigió Lucambra. El tanto no refleja la marcha del encuentro, puesto que el Atlético no hizo méritos para ganar por esa diferencia.

Los primeros minutos son de acoso atlético, pero en un contrataque del Granada falla Callejo y se produce una complicada situación que en última instancia, salva Pazos. Poco a poco se va imponiendo el Atlético y los tiros de sus atacantes se suceden sobre la puerta de Candi aunque la mayoría los detenia este por no llevar intención alguna. A los 12 Vicente, lesionado, se retira para reaparecer de delantero centro y baja a la defensa Pellejero. A los 13, primer gol en tiro inesperado de Peter, desde fuera del área que sorprende a Candi. Momentos después Peiró empalma un gran disparo que roza el larguero. A los 17 arrancada de Riús con centro a la puerta y Pérez empatata. Poco dura la alegría granadina, pues a los 26 Rafa en servicio magnífico de Peiró en la defensa marca el segundo del Atlético. Aún puede marcar otro tanto el Atlético en un tiro durísimo de Collar que Candi o bloca y que Miguel envía a las nubes.

En el segundo tiempo ambos equipos continúan con la misma táctica. Juego alterno, hasta los 20 minutos en que Peiró a pase de Escudero marca el tercero. Durante unos minutos Escudero y Callejo cambian sus puestos y a los 30, Collar obtiene el cuarto en un pase profundo de Escudero. Candi sale de su puer-

ta, pero Collar por décimas llega antes y marca sin poder evitar el choque con Candi del que ambos salen malparados. A los 33, Peiró marca el último.

Destacaron en el Granada Larrabiet, Ben Barek, en su juego defensivo, y González.

En el Atlético, Vallejo, Miguel, Lacambra, regular.

El Atlético sacó ocho córners y el Granada uno. —Alfil.

HOY REGRESA EL GRANADA

MADRID, 10. — Mañana, lunes, por la mañana, en el Tuf, marcharán a Granada los jugadores del conjunto titular andaluz, acompañados de su entrenador, Alejandro Scopelli, y de un directivo, como delegado de la Junta.

Scopelli, ha manifestado después del encuentro con el Atlético de Madrid, que tiene cuatro de los mejores jugadores del club lesionados y que esta tarde, el partido se ha complicado para el equipo que dirige después de lesionarse el defensa de recho, Vicente. —Alfil.

SANATORIO PROFESOR Villar Iglesias Cirujía, del Riñón Vejiga y Próstata Teléfono 1304 General Pardiñas 9 SANTIAGO DE COMPOSTELA

Boxeo El español García hizo combate nulo con el argentino, Alvarez

BUENOS AIRES, 10. — El campeón español del peso pluma, Manuel García, ha hecho combate nulo con el argentino Manuel Alvarez, en pelea disputada en el Luna Park.

García se mostró como magnífico pegador y mantuvo en todo momento la iniciativa frente a Alvarez, que actuó con muchas reservas. El público protestó al fallo. Dos de los jueces dieron combate nulo, mientras el tercero se inclinó por el argentino. García pesó 57,500 y Alvarez 57,800. —Alfil.

DELICIOSA GAMA DE SABORES en los 18 clases de galletas y pastas del surtido más completo de repostería.

SURTIDO NEBI El de la refinada exquisitez Medias latas, cuartos y cajitos 500 grs.

Y PARA ACOMPAÑAR SU APERITIVO FRY-CRACKER Solistas de 90 galletitas, 5 ptes. GALLETAS ARTIACH

QUINIOLA R. Sociedad - Las Palmas ... 1 At. Bilbao - R. Jaén ... 1 Celta - Sevilla ... 1 Español - Valencia ... X Valladolid - Barcelona ... 2 At. Madrid - Granada ... 1 R. Gijón - R. Madrid ... 1 Eibar - Avilés ... 1 Ferrol - Tarrasa ... X Leonesa - Indauchu ... 1 Alavés - Coruña ... 1 Caudal - Rayo V. ... 1 Sabadell - Condal ... 1

Partido de rivalidad que desplazó a Zaragoza-Osasuna, siempre peligroso. A los 33 minutos un barrullo ante la puerta de Eizaguirre lo resuelve Wilson, marcando el primer gol. El Osasuna empatata por medio de Sabino, pero el gol es anulado. En la segunda mitad el Osasuna jugó a favor de viento, pero el Zaragoza supo replicar con fuertes contrataques. A los 42 minutos Vila remata un pase de Domingo y consigue el segundo gol de fuerte tiro que entró después de dar en el larguero.

Destacaron por el Zaragoza: Domingo, Wilson, José Luis y Alavés; en el Osasuna, Sabino. —Alfil.

Partido de rivalidad que desplazó a Zaragoza-Osasuna, siempre peligroso. A los 33 minutos un barrullo ante la puerta de Eizaguirre lo resuelve Wilson, marcando el primer gol. El Osasuna empatata por medio de Sabino, pero el gol es anulado. En la segunda mitad el Osasuna jugó a favor de viento, pero el Zaragoza supo replicar con fuertes contrataques. A los 42 minutos Vila remata un pase de Domingo y consigue el segundo gol de fuerte tiro que entró después de dar en el larguero.

Destacaron por el Zaragoza: Domingo, Wilson, José Luis y Alavés; en el Osasuna, Sabino. —Alfil.

Partido de rivalidad que desplazó a Zaragoza-Osasuna, siempre peligroso. A los 33 minutos un barrullo ante la puerta de Eizaguirre lo resuelve Wilson, marcando el primer gol. El Osasuna empatata por medio de Sabino, pero el gol es anulado. En la segunda mitad el Osasuna jugó a favor de viento, pero el Zaragoza supo replicar con fuertes contrataques. A los 42 minutos Vila remata un pase de Domingo y consigue el segundo gol de fuerte tiro que entró después de dar en el larguero.

Destacaron por el Zaragoza: Domingo, Wilson, José Luis y Alavés; en el Osasuna, Sabino. —Alfil.

Partido de rivalidad que desplazó a Zaragoza-Osasuna, siempre peligroso. A los 33 minutos un barrullo ante la puerta de Eizaguirre lo resuelve Wilson, marcando el primer gol. El Osasuna empatata por medio de Sabino, pero el gol es anulado. En la segunda mitad el Osasuna jugó a favor de viento, pero el Zaragoza supo replicar con fuertes contrataques. A los 42 minutos Vila remata un pase de Domingo y consigue el segundo gol de fuerte tiro que entró después de dar en el larguero.

Destacaron por el Zaragoza: Domingo, Wilson, José Luis y Alavés; en el Osasuna, Sabino. —Alfil.

Partido de rivalidad que desplazó a Zaragoza-Osasuna, siempre peligroso. A los 33 minutos un barrullo ante la puerta de Eizaguirre lo resuelve Wilson, marcando el primer gol. El Osasuna empatata por medio de Sabino, pero el gol es anulado. En la segunda mitad el Osasuna jugó a favor de viento, pero el Zaragoza supo replicar con fuertes contrataques. A los 42 minutos Vila remata un pase de Domingo y consigue el segundo gol de fuerte tiro que entró después de dar en el larguero.

Destacaron por el Zaragoza: Domingo, Wilson, José Luis y Alavés; en el Osasuna, Sabino. —Alfil.

Partido de rivalidad que desplazó a Zaragoza-Osasuna, siempre peligroso. A los 33 minutos un barrullo ante la puerta de Eizaguirre lo resuelve Wilson, marcando el primer gol. El Osasuna empatata por medio de Sabino, pero el gol es anulado. En la segunda mitad el Osasuna jugó a favor de viento, pero el Zaragoza supo replicar con fuertes contrataques. A los 42 minutos Vila remata un pase de Domingo y consigue el segundo gol de fuerte tiro que entró después de dar en el larguero.

Destacaron por el Zaragoza: Domingo, Wilson, José Luis y Alavés; en el Osasuna, Sabino. —Alfil.

Partido de rivalidad que desplazó a Zaragoza-Osasuna, siempre peligroso. A los 33 minutos un barrullo ante la puerta de Eizaguirre lo resuelve Wilson, marcando el primer gol. El Osasuna empatata por medio de Sabino, pero el gol es anulado. En la segunda mitad el Osasuna jugó a favor de viento, pero el Zaragoza supo replicar con fuertes contrataques. A los 42 minutos Vila remata un pase de Domingo y consigue el segundo gol de fuerte tiro que entró después de dar en el larguero.

Destacaron por el Zaragoza: Domingo, Wilson, José Luis y Alavés; en el Osasuna, Sabino. —Alfil.

La rivalidad Zaragoza-Osasuna, esta vez a favor del primero

ZARAGOZA, 10. — Alineaciones: Zaragoza. — Las Heras; Aznar, Alustiza, Bernat; Estiragues, Aitor; Vila, José Luis, Wilson, Murillo y Domingo.

Osasuna. — Eizaguirre; Egaña, González, Zubiaurre; Esquizar, Glaría; Arret, Recalde, Sabino, Glaría II y Alberto.

Arbitró Saz, deficiente.

Partido de rivalidad que desplazó a Zaragoza-Osasuna, siempre peligroso. A los 33 minutos un barrullo ante la puerta de Eizaguirre lo resuelve Wilson, marcando el primer gol. El Osasuna empatata por medio de Sabino, pero el gol es anulado. En la segunda mitad el Osasuna jugó a favor de viento, pero el Zaragoza supo replicar con fuertes contrataques. A los 42 minutos Vila remata un pase de Domingo y consigue el segundo gol de fuerte tiro que entró después de dar en el larguero.

Destacaron por el Zaragoza: Domingo, Wilson, José Luis y Alavés; en el Osasuna, Sabino. —Alfil.

Partido de rivalidad que desplazó a Zaragoza-Osasuna, siempre peligroso. A los 33 minutos un barrullo ante la puerta de Eizaguirre lo resuelve Wilson, marcando el primer gol. El Osasuna empatata por medio de Sabino, pero el gol es anulado. En la segunda mitad el Osasuna jugó a favor de viento, pero el Zaragoza supo replicar con fuertes contrataques. A los 42 minutos Vila remata un pase de Domingo y consigue el segundo gol de fuerte tiro que entró después de dar en el larguero.

Destacaron por el Zaragoza: Domingo, Wilson, José Luis y Alavés; en el Osasuna, Sabino. —Alfil.

Partido de rivalidad que desplazó a Zaragoza-Osasuna, siempre peligroso. A los 33 minutos un barrullo ante la puerta de Eizaguirre lo resuelve Wilson, marcando el primer gol. El Osasuna empatata por medio de Sabino, pero el gol es anulado. En la segunda mitad el Osasuna jugó a favor de viento, pero el Zaragoza supo replicar con fuertes contrataques. A los 42 minutos Vila remata un pase de Domingo y consigue el segundo gol de fuerte tiro que entró después de dar en el larguero.

Destacaron por el Zaragoza: Domingo, Wilson, José Luis y Alavés; en el Osasuna, Sabino. —Alfil.

Partido de rivalidad que desplazó a Zaragoza-Osasuna, siempre peligroso. A los 33 minutos un barrullo ante la puerta de Eizaguirre lo resuelve Wilson, marcando el primer gol. El Osasuna empatata por medio de Sabino, pero el gol es anulado. En la segunda mitad el Osasuna jugó a favor de viento, pero el Zaragoza supo replicar con fuertes contrataques. A los 42 minutos Vila remata un pase de Domingo y consigue el segundo gol de fuerte tiro que entró después de dar en el larguero.

Destacaron por el Zaragoza: Domingo, Wilson, José Luis y Alavés; en el Osasuna, Sabino. —Alfil.

Partido de rivalidad que desplazó a Zaragoza-Osasuna, siempre peligroso. A los 33 minutos un barrullo ante la puerta de Eizaguirre lo resuelve Wilson, marcando el primer gol. El Osasuna empatata por medio de Sabino, pero el gol es anulado. En la segunda mitad el Osasuna jugó a favor de viento, pero el Zaragoza supo replicar con fuertes contrataques. A los 42 minutos Vila remata un pase de Domingo y consigue el segundo gol de fuerte tiro que entró después de dar en el larguero.

Destacaron por el Zaragoza: Domingo, Wilson, José Luis y Alavés; en el Osasuna, Sabino. —Alfil.

Partido de rivalidad que desplazó a Zaragoza-Osasuna, siempre peligroso. A los 33 minutos un barrullo ante la puerta de Eizaguirre lo resuelve Wilson, marcando el primer gol. El Osasuna empatata por medio de Sabino, pero el gol es anulado. En la segunda mitad el Osasuna jugó a favor de viento, pero el Zaragoza supo replicar con fuertes contrataques. A los 42 minutos Vila remata un pase de Domingo y consigue el segundo gol de fuerte tiro que entró después de dar en el larguero.

Destacaron por el Zaragoza: Domingo, Wilson, José Luis y Alavés; en el Osasuna, Sabino. —Alfil.

Partido de rivalidad que desplazó a Zaragoza-Osasuna, siempre peligroso. A los 33 minutos un barrullo ante la puerta de Eizaguirre lo resuelve Wilson, marcando el primer gol. El Osasuna empatata por medio de Sabino, pero el gol es anulado. En la segunda mitad el Osasuna jugó a favor de viento, pero el Zaragoza supo replicar con fuertes contrataques. A los 42 minutos Vila remata un pase de Domingo y consigue el segundo gol de fuerte tiro que entró después de dar en el larguero.

Destacaron por el Zaragoza: Domingo, Wilson, José Luis y Alavés; en el Osasuna, Sabino. —Alfil.

Partido de rivalidad que desplazó a Zaragoza-Osasuna, siempre peligroso. A los 33 minutos un barrullo ante la puerta de Eizaguirre lo resuelve Wilson, marcando el primer gol. El Osasuna empatata por medio de Sabino, pero el gol es anulado. En la segunda mitad el Osasuna jugó a favor de viento, pero el Zaragoza supo replicar con fuertes contrataques. A los 42 minutos Vila remata un pase de Domingo y consigue el segundo gol de fuerte tiro que entró después de dar en el larguero.

Partido de rivalidad que desplazó a Zaragoza-Osasuna, siempre peligroso. A los 33 minutos un barrullo ante la puerta de Eizaguirre lo resuelve Wilson, marcando el primer gol. El Osasuna empatata por medio de Sabino, pero el gol es anulado. En la segunda mitad el Osasuna jugó a favor de viento, pero el Zaragoza supo replicar con fuertes contrataques. A los 42 minutos Vila remata un pase de Domingo y consigue el segundo gol de fuerte tiro que entró después de dar en el larguero.

Destacaron por el Zaragoza: Domingo, Wilson, José Luis y Alavés; en el Osasuna, Sabino. —Alfil.

Partido de rivalidad que desplazó a Zaragoza-Osasuna, siempre peligroso. A los 33 minutos un barrullo ante la puerta de Eizaguirre lo resuelve Wilson, marcando el primer gol. El Osasuna empatata por medio de Sabino, pero el gol es anulado. En la segunda mitad el Osasuna jugó a favor de viento, pero el Zaragoza supo replicar con fuertes contrataques. A los 42 minutos Vila remata un pase de Domingo y consigue el segundo gol de fuerte tiro que entró después de dar en el larguero.

Destacaron por el Zaragoza: Domingo, Wilson, José Luis y Alavés; en el Osasuna, Sabino. —Alfil.

Partido de rivalidad que desplazó a Zaragoza-Osasuna, siempre peligroso. A los 33 minutos un barrullo ante la puerta de Eizaguirre lo resuelve Wilson, marcando el primer gol. El Osasuna empatata por medio de Sabino, pero el gol es anulado. En la segunda mitad el Osasuna jugó a favor de viento, pero el Zaragoza supo replicar con fuertes contrataques. A los 42 minutos Vila remata un pase de Domingo y consigue el segundo gol de fuerte tiro que entró después de dar en el larguero.

Destacaron por el Zaragoza: Domingo, Wilson, José Luis y Alavés; en el Osasuna, Sabino. —Alfil.

Partido de rivalidad que desplazó a Zaragoza-Osasuna, siempre peligroso. A los 33 minutos un barrullo ante la puerta de Eizaguirre lo resuelve Wilson, marcando el primer gol. El Osasuna empatata por medio de Sabino, pero el gol es anulado. En la segunda mitad el Osasuna jugó a favor de viento, pero el Zaragoza supo replicar con fuertes contrataques. A los 42 minutos Vila remata un pase de Domingo y consigue el segundo gol de fuerte tiro que entró después de dar en el larguero.

Destacaron por el Zaragoza: Domingo, Wilson, José Luis y Alavés; en el Osasuna, Sabino. —Alfil.

Partido de rivalidad que desplazó a Zaragoza-Osasuna, siempre peligroso. A los 33 minutos un barrullo ante la puerta de Eizaguirre lo resuelve Wilson, marcando el primer gol. El Osasuna empatata por medio de Sabino, pero el gol es anulado. En la segunda mitad el Osasuna jugó a favor de viento, pero el Zaragoza supo replicar con fuertes contrataques. A los 42 minutos Vila remata un pase de Domingo y consigue el segundo gol de fuerte tiro que entró después de dar en el larguero.

Destacaron por el Zaragoza: Domingo, Wilson, José Luis y Alavés; en el Osasuna, Sabino. —Alfil.

Partido de rivalidad que desplazó a Zaragoza-Osasuna, siempre peligroso. A los 33 minutos un barrullo ante la puerta de Eizaguirre lo resuelve Wilson, marcando el primer gol. El Osasuna empatata por medio de Sabino, pero el gol es anulado. En la segunda mitad el Osasuna jugó a favor de viento, pero el Zaragoza supo replicar con fuertes contrataques. A los 42 minutos Vila remata un pase de Domingo y consigue el segundo gol de fuerte tiro que entró después de dar en el larguero.

Destacaron por el Zaragoza: Domingo, Wilson, José Luis y Alavés; en el Osasuna, Sabino. —Alfil.

Partido de rivalidad que desplazó a Zaragoza-Osasuna, siempre peligroso. A los 33 minutos un barrullo ante la puerta de Eizaguirre lo resuelve Wilson, marcando el primer gol. El Osasuna empatata por medio de Sabino, pero el gol es anulado. En la segunda mitad el Osasuna jugó a favor de viento, pero el Zaragoza supo replicar con fuertes contrataques. A los 42 minutos Vila remata un pase de Domingo y consigue el segundo gol de fuerte tiro que entró después de dar en el larguero.

Destacaron por el Zaragoza: Domingo, Wilson, José Luis y Alavés; en el Osasuna, Sabino. —Alfil.

Partido de rivalidad que desplazó a Zaragoza-Osasuna, siempre peligroso. A los 33 minutos un barrullo ante la puerta de Eizaguirre lo resuelve Wilson, marcando el primer gol. El Osasuna empatata por medio de Sabino, pero el gol es anulado. En la segunda mitad el Osasuna jugó a favor de viento, pero el Zaragoza supo replicar con fuertes contrataques. A los 42 minutos Vila remata un pase de Domingo y consigue el segundo gol de fuerte tiro que entró después de dar en el larguero.

Destacaron por el Zaragoza: Domingo, Wilson, José Luis y Alavés; en el Osasuna, Sabino. —Alfil.

Partido de rivalidad que desplazó a Zaragoza-Osasuna, siempre peligroso. A los 33 minutos un barrullo ante la puerta de Eizaguirre lo resuelve Wilson, marcando el primer gol. El Osasuna empatata por medio de Sabino, pero el gol es anulado. En la segunda mitad el Osasuna jugó a favor de viento, pero el Zaragoza supo replicar con fuertes contrataques. A los 42 minutos Vila remata un pase de Domingo y consigue el segundo gol de fuerte tiro que entró después de dar en el larguero.

Destacaron por el Zaragoza: Domingo, Wilson, José Luis y Alavés; en el Osasuna, Sabino. —Alfil.

Doctor CARDAMA Profesor de Cirugía de la Facultad de Medicina ESTOMAGO, INTESTINO, VIAS BILIARES Hórreo, 22-2º SANTIAGO En El Ferrol: SANATORIO SAN JAVIER

SU MEJOR COMPRA DE PRENDAS INVIERNO, EN LA PILARICA (LA REINA DEL VESTIR) Nuestras importantes compras realizadas a tiempo nos permiten ofrecer en beneficio a nuestros clientes los mejores precios del mercado actual, unido a ello, el surtido más grandioso en Gabardinas buenas, Tricelinas Abrigos, Cuerros, Canadienses, Pelizos, Trajes, Impermeables, Camisas, Jerseys, Faldas, Pantalones, todo en relación a señoras, caballeros y niños con participación de la suerte de Navidad, comprando en esta casa. Canalejas, 74 FERROL

EL CORREO GALLEGO

El teatro sobre ruedas

Los círculos ambulantes, yendo en vistosa caravana por las carreteras de la Inglaterra rural y erigiendo sus tiendas de espectáculo en aldeas y villas, siempre han sido causa de regocijo. Pero hasta 1952 el teatro ambulante no ha penetrado en lo más recóndito del país. Ahora, por el contrario, gracias a un ingeniero, a un carroceros y a un actor, el teatro va realmente sobre ruedas a las pequeñas ciudades industriales y rurales del Noroeste de Inglaterra y Gales.

Va en una hilera de azules coches, con sus remolques y sus "jeeps", y cuando llega a su destino, los cuatro remolques, cada uno de los cuales tiene diez metros de longitud son alineados contigüentemente y levantados del terreno con un gato mecánico. Se abren después, como grandes cajas para formar el piso y el techo del teatro. Con unos paneles de aluminio que contienen el sistema de calefacción, se forman los laterales y el teatro, resultante, con capacidad para 225 personas en asientos plegables, es tan grato y sólido como si fuera de mampostería. Su escenario que tiene nueve metros de anchura por cinco de profundidad, es mayor que el de algunos coliseos, corrientes, camerinos almenados iluminados que hay detrás de él tienen hasta ducha.

LOS COMIENZOS

El Century Theatre—Teatro del Siglo—, como es llamado, surgió del anhelo del ingeniero John Ridley quien, con el carroceros Dick Bull y un pequeño grupo de obreros, construyó el teatro ambulante en un tinglado ferroviario abandonado que halló en Hinkley, Condado de Leicester. Luego hace casi diez años el encuentro casual con el joven actor Wilfrid Harrison les permitió poner en marcha el teatro.

Mientras el señor Ridley lo construía Harrison se encargó de hacer una colecta pública que proporcionó más de 20.000 libras esterlinas. El dinero procedió de maestros y comerciantes a más de casa trabajadores y destacados artistas teatrales como Sir Lawrence Olivier y Dame Margot Fonteyn cuyos nombres se han inscrito en los asientos costeados por ellos. Diversos fabricantes hicieron donación del equipo necesario desde un generador eléctrico de treinta kilovatios a sésenta y dos pastillas de jabón. Varias organizaciones de beneficencia, reconociendo las posibilidades del servicio social de la aventura coadyuvaban con ella, y el propio Gobierno la patrocinó con un préstamo.

Pero había que probar prácticamente que resultaría bien. Nunca se había construido semejante teatro sobre ruedas. Sus actores, aunque experimentados en el teatro ordinario, tenían que mostrarse capaces de mantener la misma altura de actuación en este teatro ambulante, y aun estaba por decidir qué género de obras convendría representar.

En cuanto a esto el actor Harrison fué audaz. Para la prime-

ra representación, que tuvo lugar en septiembre de 1952, eligió "Olelo" de Shakespeare. Esta obra fué llevada en jira durante el primer otoño. En los últimos tres años se han representado obras de importancia como "Yo he estado antes aquí", de J. B. Priestley; "El Padre", de August Strindberg, y "Flora Whiteley" de R. H. Ward. Las representaciones aunque concebidas para adaptarse a las restricciones impuestas por las peculiaridades de este teatro, son plenamente profesionales y de la más elevada calidad. Para lograr la adecuada variedad escénica, se emplea una pequeña plataforma móvil, manejada por tres tramoyistas.

LA COMPANIA Y SUS FINES

La Compañía se compone de cinco actores, tres actrices, dos téc-

nicos y tres empleados administrativos. Pero todos asumen alegremente varias labores. Así, por ejemplo, los actores ayudan a montar y desmontar el teatro; las actrices se turnan en la taquilla y no desdénan el fregar y guisar, mientras el director, Harrison además de su trabajo, conduce uno de los coches. La Compañía para aumentar sus escasos fondos, suele mostrar sus instalaciones y cobra un dinero por visitante. El Century Theatre es una empresa de entretenimiento cultural y no de lucha, con recursos garantizados. A su consejo administrativo pertenecen personas económicamente desinteresadas, y entre ellas se cuenta John Ridley, elegido por el personal del teatro de entre los sostenedores del mismo.

JOAN LITTLEFIELD

La Luna llegará a ser herida en el corazón

Po Emilio Forner de Asensi

Fué un poeta del París del Impresionismo, Estéfano Mallarmé el que cansado del tema poético del plenilunio, propuso a los científicos despedazar la Luna y hacerla desaparecer, disolviéndola en un atardecer del otoño, como se diluye un terrón de azúcar en una taza de té.

Lejos de haber asesinado a la bella dama nocturna del mundo se acerca el día en que podamos visitarla y dialogar con sus paisajes. Los rusos tras de lanzar a impulsos ingentes del cohete dirigido, su "Sputnik I" es "Robot" de Luna, ese satélite de hierro y acero, han lanzado el "Sputnik II".

Se prepara ya, en Norteamérica el "Robot" gira volteante alrededor del globo de la Tierra. Se proponen, así por prelude de la hazaña, lanzar un proyectil a la Luna. Han calculado los norteamericanos que son los once mil doscientos metros por segundo la imprescindible velocidad para evadirse de la atracción cósmica de nuestra bola terrestre. Otras fuerzas también han sido calculadas debidamente por los profesores Singer y Willy Ley, de Norteamérica. Son estos dos doctores los que preparan la Luna "Robot", que ha de superar a los "Sputniks" comunistas. Parece ser que dichos técnicos astrofísicos, de los Estados Unidos no se contentan con el lanzamiento de un satélite que gire alrededor de nuestro vehículo cósmico. Desean algo superior a eso. El profesor Singer propone un proyectil dotado de una carga nuclear en su proa —llamémosla así— que tendrá por objeto estallar como una bomba de hidrógeno, al entrar en contacto con la corteza de la Luna. Es algo, en resumen, de lo que Estéfano Mallarmé propugnaba: bombardear el romanticismo lunático; es decir herir a la Luna en el corazón.

El cohete proyectado por Singer podía producir un cráter de hasta unos trescientos metros de diámetro en el satélite verídico, construido por las Manos de Dios. Hoy ya el hombre se atreve a todo.

Por su parte—¿cómo no?— el otro magnate de la astrofísica; el Dr. Willy Ley, también desea herir a la pobre Luna: se propone dotar a un proyectil dirigido de una carga de magnesio, no para hacerle fotografías, más o menos cinematográficas; para hacer que el proyectil estalle contra la Luna y le haga un impacto que se haría visible desde los

LOS PROYECTILES SOVIETICOS PODRIAN DESTROYER EE. UU. INDICA EL MINISTRO DE DEFENSA DE ALEMANIA ORIENTAL

BERLIN, 10.—El ministro de Defensa de la Alemania Oriental dice, en un artículo publicado en el órgano del P. C. "neues Detuschland", que si se declara la guerra los proyectiles soviéticos destruirán los Estados Unidos.

Annunciese en LA NOCHE

Bonificación de orfandad

MADRID, 11.—Se establece la bonificación de orfandad para los hijos de funcionarios del Estado que queden huérfanos de padre y madre, como nueva prestación integradora de la "indemnización" y "ayuda familiar" concedida al personal del Estado en activo, por orden de 10 de febrero de 1953, y de 18 de diciembre de 1950, 15 de julio de 1954 y disposiciones complementarias, y extendidas por el artículo sexto de la Ley de 17 de junio de 1956, a los militares retirados, funcionarios civiles jubilados y viudas pensionistas del Estado.

En el supuesto de que los huérfanos no vivieran en la compañía del tutor y con el consentimiento de esta y la aprobación del consejo de familia estuvieran confiados a la guarda de otra persona, el tutor entregará a este el importe de la "bonificación de orfandad", cuidando de su correcta aplicación a los fines previstos.

Al llegar la mayoría de edad, se abonará directamente a los interesados que no continúen sometidos a tutela, la bonificación. Este beneficio tendrá efecto retroactivo al primero de julio de 1956, para comprender los casos de orfandad producidos desde esa fecha. —Cifra.

Suscribase a EL CORREO GALLEGO

JOAN LITTLEFIELD

La lucha contra la invalidez

Por el Dr. Octavio Aparicio

Desde la segunda guerra mundial en el extranjero y desde nuestra Cruzada muchos son los países que habiendo tomado parte activa o no en estas guerras han aceptado la idea de la responsabilidad en cuanto a la rehabilitación de las incapacitadas. En España se crea la lucha contra la invalidez aparte ya de otros organismos que se preocupaban de los inválidos y los incapacitados.

Desgraciadamente cada país posee cierto número de incapacitados heridos en accidentes, o incapacitados a consecuencia de alguna enfermedad como el latínismo o la parálisis espinal infantil. Además están los afectados por la tuberculosis o ciertas enfermedades industriales, principalmente aquellas que han nacido con una enfermedad congénita.

Como se ve los inválidos llegan a serlo por muy diversas causas. Su número es bastante considerable, su manutención y cuidado agobiante y su problema múltiple. Por todo esto debe acometerse la lucha contra la invalidez en todos los órdenes. La rehabilitación de un inválido, lograda a través de los procesos previos de existencia económica, reeducación y readaptación requieren la colaboración íntima inteligente y amplia de profesionales imputados en varias especialidades. El secreto del buen éxito reside en la combinación oportuna y los recursos quirúrgicos, ortopédicos, kinesios, fisioterápicos, y psicológicos, teniendo siempre bien en cuenta el tratamiento ético a que está sometido el incapacitado. La restauración eficiente del inválido sólo se logra mediante una estrecha colaboración y la buena voluntad de médicos y especialistas en estas disciplinas de la medicina social.

Su obra debe ser completada por una organización social adecuada que permita al inválido dedicarse a tareas remuneradoras de acuerdo con los niveles de vida. La creación de esta lucha contra la invalidez, realizada ya

En España por diversos organismos oficiales, religiosos y particulares, vino a cristalizar realizando una de las más humanas y justas aspiraciones del Fuero de los Españoles.

Los fines de la lucha de la invalidez son varios. Pretende conocer la amplitud del problema, ante todo recogiendo estadísticas y haciendo proposiciones. Luego orientar y organizar la existencia del inválido, proporcionándole aparatos ortopédicos y colaborando en reeducación y colocación. No es lógico hablar de rehabilitación física y rehabilitación moral, como si se tratara de dos procesos independientes. La experiencia demuestra que para obtener buenos resultados es imprescindible contar con la cooperación del incapacitado. Si esto no empeña su voluntad fracasará irremediablemente todos los tratamientos.

El factor psicológico assume pri-

mordial importancia. Es necesario colocarse en el lugar del enfermo, comprender su angustia frente a la situación del futuro, hacerse partícipe de los problemas económicos y de otra índole creados a sus familiares por el accidente. Desde el primer momento el incapacitado debe encontrar no sólo asistencia médica apropiada, sino ambiente comprensivo y cordial. Por otra parte los inválidos bien adiestrados pueden prestar servicios imponderables, alentando a los pacientes con el relato de su propia desgracia y con la demostración práctica de cómo han logrado valerse por sí mismos.

Homenaje a la memoria de Borrás, en Madrid

MADRID, 10.—Gran emotividad ha revestido el acto de homenaje que el Círculo Catalán de Madrid ha dedicado a la memoria del que fué gran actor don Enrique Borrás recientemente fallecido.

En el salón del Círculo, ocuparon la presidencia el vicepresidente, señor Martí Buñal, el teniente alcalde don José María Soler, en representación del Ayuntamiento, el señor Fernández de Córdoba, en representación de la dirección general de Cinematografía y Teatros, el señor Serrano Anguita, por la Sociedad de Autores y el señor Pont, por el Sindicato Nacional del espectáculo, y el escritor don Alberto Insua, por el Círculo de Bellas Artes de Madrid.

Intervinieron, para elogiar la figura del gran actor, don Ramón Marín, el señor Ferrer Mañá, en representación del Círculo, quien dijo que la entidad se honraba al ser la sede y donde se recibían, fuera de Barcelona y en la capital, los innumerables testimonios de póstumo por la muerte del gran actor, que los depositaba espiritualmente junto a las flores frescas de su tumba. don Valentín Moragas, y la actriz Ana Adamuz, quien, en términos de gran emoción, recitó "El Alcázar de las Perlas", que interpretó con Enrique Borrás durante su estancia en América. Ricardo Calvo, llenos los ojos de lágrimas, habló sobre el amigo desaparecido, diciendo que muy pronto iría a reunirse con él. Aurora Redondo, interpretó la oración fúnebre que se recitó ante su tumba, del poeta José María Segarra, y por último, se interpretó con todos los asistentes puestos en pie, la sardana titulada "por tu dolor".

MOSAICO

MUCHO COMPROMISO

El alcalde de Birmingham ha dicho a su dentista que ha tenido 200 comidas de platos desde que tomó posesión en mayo y que le faltan otras 300 hasta que termine su mandato. El dentista le ha dicho: Entonces tengo que hacerle otra dentadura; ésta no resiste".

RAPIDEZ

Un autor de novelas policíacas las escribe con tal rapidez, que cuando su editor le llama por teléfono y le contesta la sirvienta que el señor está terminando su novela, el editor, dice: No importa, espero al aparato".

TRATADOS Y MILLAS

El jefe de una tribu de indios rojos dice que tiene copias de los antiguos Tratados con las autoridades del Estado de Nueva York que demuestran los derechos de la tribu a la propiedad de 15 millas cuadradas de tierra que las autoridades del Estado también reclaman. "Si los tribunales rechazan mi petición —dijo apesadumbrado— las Naciones Unidas, y si éstas no nos hacen caso, plantearémos todas las carreteras en esas tierras y tomaremos las armas, y con esto quiero decir "fusiles".

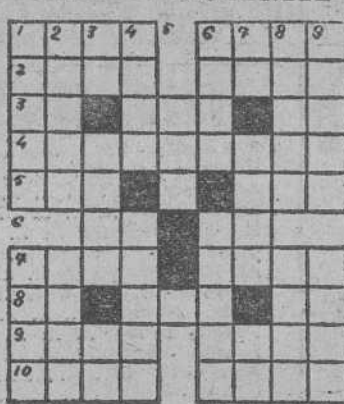
ANTES DEL "SPUTNIK"

"Un individuo que golpeó bruscamente a su perro ha sido condenado por los tribunales a no tener perro durante cincuenta años. El tiene ahora 47. Además de pagar una multa de diez libras por "crueldad inhumana".

AVISO OPORTUNO

El mejor aviso a los automovilistas. Cuando se viaja a través de Italia se encuentran de vez en cuando advertencias dirigidas a los conductores que dicen: "Atención, más despacio aquí no hay hospital".

CRUCIGRAMA



MIROSPA

HORIZONTALES: 1.—Ciudad argentina. Séptima encarnación de Vichy. 2.—Nombre de mujer. Extremidades. 3.—(Al revés) Forma del pronombre. Prenda militar. Nota musical. 4.—Ferrocaril. 5.—Nombre de letra Rey de Judá. 6.—Interjección. (Al revés) Repetido; familiar. 7.—(Al revés) Especie de licore de las Pampas. Tela de seda lustrosa. 8.—Símbolo químico. Estado anímico. Cifra romana. 9.—Derribado. Capital de una nación americana. 10.—Nombre de mujer. Valle pirenaico.

VERTICALES: 1.—(Al revés) Antigua ciudad de Jonia, en el Asia Menor. Río de Zamora. 2.—(Al revés) Agregar. Extraño. 3.—Desinencia verbal. Limpia. (Al revés) Nota musical. 4.—(Al revés) Marcha. Cuerpo derivado del amoníaco. 5.—Planta oxalídea de flores purpúreas. 6.—(Al revés) Gastar. Lábrea. 7.—Contracción. Sacerdote budista del Tibet. Verbo. 8.—Madres. Hoyo grande y profundo. 9.—Agarrar. Estado musulmán independiente.

SOLUCION AL ANTERIOR

HORIZONTALES: 1.—Arel. Com. 2.—Caro. Asid. 3.—Ol. Mal. Na. 4.—Socavará 5.—Aré. Osa. 6.—Ra. aM. 7.—asoR. Rama. 8.—Ma. Ira. 9.—agad. Doma 10.—Rara. Oler.

VERTICALES: 1.—Acosa. Amar. 2.—ratoR. Saga. 3.—Er. Cero. Ar. 4.—Loma. Arida. 5.—Avó. 6.—Cala. Arado. 7.—Os. Roma. 8.—Minas. Mimé. 9.—odasa. Asar.

PESAME

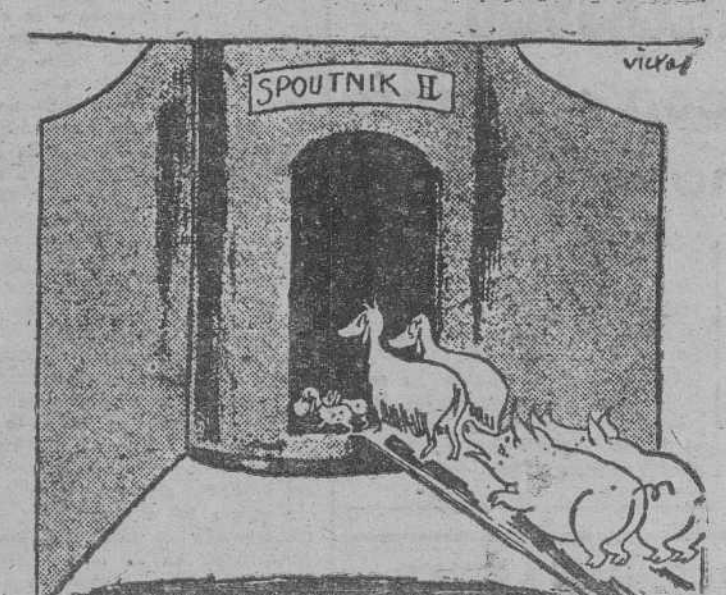
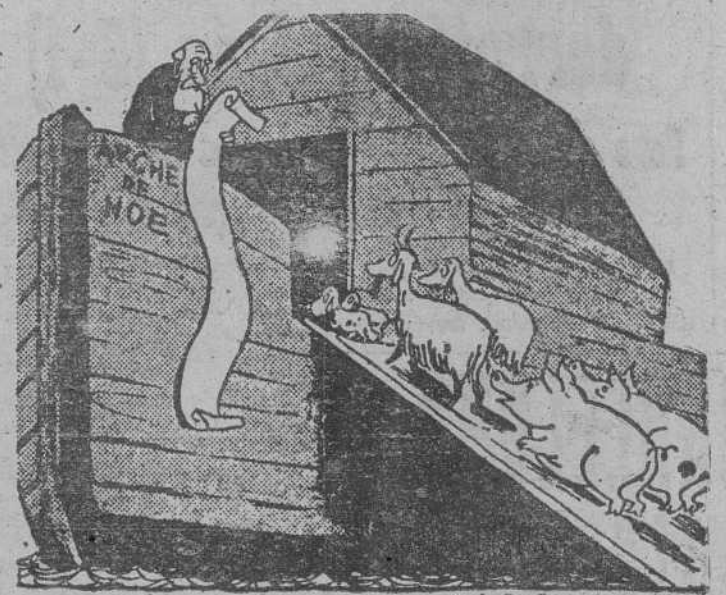
Falleció la esposa del amigo y corrió a darle el pésame. —Comprendo que después de treinta años de casados el golpe sea duro, viejo —le dijo. —Inagotable —respondió el llorante viudo—. ¡Ya estaba empujando a querrela!

QUE SE PRESENTE

En medio de la conferencia uno del público emitió un fino silbido. A continuación se hizo un silencio profundo que fué roto por el conferenciante con estas palabras: —Sólo hay tres cosas que silban de ese modo: el ganso, la

RINCON AMENO

DEL ARCA DE NOE AL "SPUTNIK II"



(DE VICKY, EN "DAILY MIRROR", DE LONDRES)

serpiente y el tonto. ¡Vámonos identificados los narices del imprudente. —¿Qué hace usted caballero? —Perdone. Se acerca usted tan to, que me he equivocado de nariz.

LO SABIA —¿Tú no podrías prestarme cien pesetas, verdad? —No. ¿Cómo lo sabías?

MIRON —Cuatro amigos juegan al tresillo en el casino. —Un curioso muy corto de vista se aproxima tanto a uno de los jugadores que éste amostazado, saca un pañuelo y agarra con treinta pesetas que me pides.

Se ofrecen 50 mil libras al primer hombre que regrese de la Luna

LONDRES, 10.—El periódico "Sunday People" promete hoy un premio de 50 mil libras esterlinas al primer hombre que haga un viaje a la Luna, pero añade, que dicho hombre deberá cobrar el premio cuando regrese del satélite de la Tierra.

El periódico dice que esta promesa será mantenida durante diez años y que afecta a todos los hombres de todas las naciones.

"No abrigamos grandes dudas de que en los próximos pocos meses un proyectil de alguna clase podrá alcanzar la Luna. Una vez que esto haya conseguido sea cuestión de tiempo el que un ser humano sea lanzado con la misma misión".

"Será una valiente expedición jamás soñada..." "El hombre que la realice sabe ya cuál será el premio a su hazaña".—Efe.